

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. június 5.

bb. 1. megkezdődött az üdülési főszezon

1 v/pá/e 1e la

1971. június 5.

hivatalosan június 5-én, szombaton indul, s szeptember 5-ig tart a szot üdültetési főszezonja. e három hónapban mind a 220 szakszervezeti üdülőttelep /körülbelül 700 üdülőház/ nyitva van, s erre az időszakra már valamennyi beutaló gazdára talált. a fődényben összesen 93 000 beutaltat látnak vendégül a szakszervezeti üdülők.

a június 5-i kezdés azonban csupán hivatalos dátum, mert valójában már hetekkel ezelőtt szinte valamennyi üdülő megnyitotta kapuit. jelenleg is nyolcezren töltik szabadságukat szot beutalóval a balaton mellett és a hegyvidékeken.

az iskolai tanév befejezése után, június 9-én kezdődik a gyermeküdültetés. a 33 500 gyerekre csaknem 1 600 pedagógus vigyáz a nyár folyamán. a kicsinyek többsége a balaton mellett pihenheti ki a tanév „fáradalmait”, s a szot a kiváló étkezés mellett játékokról is gondoskodott, hogy minél kellemesebben érezzék magukat a kis vendégek. a nyár folyamán csaknem 22 000 gyermek üdülhet szüleivel együtt. a családos üdültetés június 8. és 15. között indul.

a szot gondoskodott az üdülők megfelelő programjáról is. minden üdülőháznak van kulturfelelőse, aki gondoskodik az aktív pihenésről. a szot sétahajózási központja balatonfüreden ugyancsak felkészült a fődényre, kijavították a balatonon és a velencei tavon közlekedő hajókat.

az idén két új szot üdülőt vehettek birtokukba a beutaltak balatonlellén és siófokon, s ezzel kéthetenként újabb 330 dolgozó foglalhatja el a kényelmes szobákat. a nyár folyamán további két üdülő nyílik, mindkettő 500 személyes. az egyik fonyódon a gyermekek „paradicsoma”, lesz, a másik pedig a rózsadombon a reumatikus betegeknek nyújt felüdülést. /mti/

- 1 -

bb. 2. a tavaszi kánikula - a közegészségügyi szakember szemével
i ms/mm/e zs hgy 1971. május 5.

dr. virágh gyula főorvos, a fővárosi köjál járványügyi osztályának vezetője a tavaszi kánikula közegészségügyi mérlegét vonta meg az mti munkatársának adott nyilatkozatában.

- az elmúlt hetekben éppen a forró, nyári időszak miatt - a hasmenéses betegségek, a bélfertőzések játszották a főszerepet. a kánikula ellenére májusban ezeknek a megbetegedéseknek a száma az elmúlt évek átlaga körül alakult. sőt a hepatitisz-megbetegedések száma kisebb volt az 1965-70-es évek átlagánál. egyetlen kivétel a szalmonellózis, ami már az év eleje óta több a szokásosnál. a megbetegedések azonban nem voltak járványszerűek, nem történt tömeges ételmérgezés sem, csupán egyéni esetek fordultak elő.

- a cseppfertőzés útján terjedő betegségek közül a vörheny ugyancsak az elmúlt hat év átlaga körül volt. a szamárköhögéses megbetegedések csekély száma az oltások hatását dicséri. diftéria vagy fertőző gyermekbénulás egyetlen esetben sem fordult elő.

- májusban, sőt már áprilisban is elég sok megbetegedést okozott gyermek-kollektívákban a mumsz, valamint a bányahimlő. a mumsz ellen már van ugyan védőoltás, de a dolog mégsem egyszerű. oltani ugyanis akkor érdemes, amikor még csak egy-két megbetegedés fordul elő. minthogy azonban bejelentésre nem kötelezett betegségről van szó, mire tudomást szerzünk ilyen esetekről, rendszerint már jóval több a valóságos megbetegedések száma, ennél is nagyobb a fertőződés és a megtörtént fertőzés ellen már nem véd az oltás. az is problémát okoz, hogy az oltás nem kötelező, egyenként kell a szülőket megkérdezni. szerencsére mind a mumsz, mind a bányahimlő általában könnyű lefolyású, ártalmatlan fertőző betegség. nem árt azonban megszívlelni azt a tanácsot, hogy a mumsz az esetek egy részében komplikációkat is okozhat és ezért különösen a fiúgyerekeket ezzel a betegséggel ajánlatos ágyban tartani. a járvány egyébként már múltóban van.

- igen öröndetes a kanyaró-helyzet alakulása. mivel a legfogékonyabb, 2-3 éves gyerekek legnagyobb részét már beoltották, ezenkívül öt éves korig a gyerek-kollektívákban gondozottak is megkapták a védőoltást, az idén minden korábbinál kedvezőbben alakult a helyzet. a legtöbb megbetegedés általában májusban szokott előfordulni, és még 1969-ben is több száz kanyarós megbetegedést jelentettek hetenként.
/folyt.köv./

bb. 2. /a tavaszi...folyt./e

ezzel szemben tavaly már csak alig pár tucat megbetegedésről érkezett bejelentés, az idén pedig májusban a megbetegedések száma minden héten tíz alatt volt. két-három év múlva, amikor az egész fogékony korban lévő lakosság gyakorlatilag védetté válik, természetesen még jobbak lesznek és állandósulnak ezek a kedvező eredmények. ennek ellenére továbbra is szükség lesz a kollektívákban a gammaglobulin oltások fenntartására olyan gyermekek számára, akiket valamilyen okból nem szabad kanyaró ellen vakcinával oltani. a fogékony korban lévő gyerekek egyre fokozódó védettsége egyébként a be nem oltottak számára is kedvező helyzetet teremt, mivel erősen csökken a fertőző források száma és ezzel a megbetegedés veszélye. /mti/

...-

bb. 3. naponta 450 autórádió a zsigulikba
vid/e ká hgy 1971. június 5.

a székesfehérvári videotonban a rádiógyár 1. számú üzemében két szalag szerelik a zsiguli gépkocsikba rendelt autórádiókat. naponta 450 autórádió kerül le a két szalagról. az év elejétől mostanáig 40 000 autórádiót készítettek, azaz az ez évre rendelt mennyiség a 75 000 autórádió nagyobbik felét már összeszerelték. a két szalagból az egyik július elején áll a belföldi piacra kerülő, hat voltal üzemeltethető autórádiók gyártására. ebből 2 000 darabot szerelnek össze. /mti/

...-

bb. 4. költözik a zeneművész szövetség
i fe/mné/e zs hgy 1971. június 5.

a magyar zeneművészek szövetségében ezekben a napokban csomagolják 22 esztendő értékes dokumentumait, a hatalmas irattárat, a több tízezernyi könyv- és kottatárat. a szövetség ugyanis ismét költözik új otthonába, a vörösmarty-téri zeneművészek házába.

a nagy körültekintést igénylő munka mellett azonban zavartalan az „ügyintézés”, hiszen küszöbön áll a szövetség egyik legjelentősebb rendezvénye, a 4. ifjúsági zenei tábor, amelyre mintegy husz ország fiatal muzsikusaait várják. a pécsen június 29. és július 15-e között megrendezésre kerülő ifjúsági zenei táborban az előjelek szerint az idén még több fiatal zenebarátot üdvözölhetnek, mint a korábbi években. /mti/

...-

bb. 5. szövetkezeti lakáshoz juthatnak a szanálendő lakások tulajdonosai

1 sb/pá/e 1e la

1971. június 5.

a lakásépítési program megvalósítása érdekében gyorsítani kell az újabb lakótelepek, városrészek építési területeinek előkészítését, s így a korábbinál nagyobb arányban kerül sor a leendő új városrészek helyén lévő régi, földszintes, elavult épületek lebontására. ehhez alapvető követelmény, hogy a lebontandó, szanálendő régi lakásokat minél előbb kiürítsék, de a tanácsoknak sok nehézséget, kétséget okoz, hogy a szanált lakásért cserébe tanácsai bérletet adjanak. jelentősen enyhíteni lehetne ezeket a gondokat a szövetkezeti, tanácsai értékesítésű lakások juttatásával. az eddigi jogszabályok azonban sok ezzel kapcsolatos kérdést nyitva hagytak. ezért az építésügyi és városfejlesztési minisztérium és a pénzügyminisztérium együttes körrendeletben szabályozta azokat a feltételeket, amelyek alapján a szanálásra, lebontásra kerülő lakás tulajdonosát - kérelmére - tanácsai értékesítésű lakáshoz lehet juttatni.

előjáróban a rendelet azokat az eseteket foglalja össze, amelyekben a szanálásra kerülő lakás tulajdonosa csereként bérletet kér, vagy lemond a cserelakásról. a rendelet kimondja, hogy cserelakás-igény esetében a kártalanításra vonatkozó szabályoknak megfelelően kell eljárni, s az épületnek a kisajátított lakásra eső értékét 40 százalékkal csökkenteni kell. teljes pénzkártalanításra jogosult viszont az a tulajdonos, aki lemondott a cserelakásról, tehát vállalta, hogy a lakásügyi hatóság, illetve a kisajátítást kérő szervezet nélkül saját maga oldja meg lakásának pótlását.

az együttes rendelet lehetőséget nyújt a lakásügyi hatóságnak, hogy a szanálásra kerülő lakás tulajdonosát - saját kérelmére - szövetkezeti, tehát tanácsai értékesítésű lakáshoz juttassa. természetesen ez az intézkedés feltételezi, hogy a tulajdonos legkésőbb a tanácsai értékesítésű lakásba való beköltözéskor átadja a szanálendő lakást a kisajátítást kérő szervezetnek. ebben az esetben a lakásügyi hatósággal kötött megállapodás alapján az országos takarékpénztárhoz köteles befizetni és a tanácsai értékesítésű lakás eladási árának törlesztésére elszámolni a kisajátított ingatlanért kapott kártalanítás levonás nélküli teljes összegét, de természetesen nem többet, mint az új lakás külön jogszabályok szerint megállapított ára. ha viszont a teljes pénzkártalanítás nem éri el a szövetkezeti, tanácsai értékesítésű lakásért fizetendő előtörlesztési összeget, az ár 15 százalékát -, akkor ki kell egészíteni és az előtörlesztés összegét kell befizetni. a lakás vevőjét nemcsak a szokásos kedvezmények és feltételek, hanem a rendkívüli törlesztéssel járó kedvezmény is megilleti akkor, ha a befizetett kártalanítási összeg felül is teljesít rendkívüli törlesztést.

a rendelet hatályba lépett, de előírásait már nem lehet alkalmazni a felek között megállapodással befejezett, valamint a jogerősen elbírált ügyekben. /mti/

- 4 -

bb. 6. „vasutas,, gólyák

vid/e ká hgy

1971. június 5.

a szigetvárt és kaposvárt összekötő zselici vasutvonal egyik kis állomásán - mozgó-szulimánban - gólyacsaláddal gyarapodott a máv. az itteni gólyaházaspár fittyet hányva a környék fészkelésre kiválóan alkalmas, nyugalmas és kényelmes fának, kéményeinek, tornyainak, a vasut területén építette fel otthonát. az állomás melletti vasuti rakodón álló kettős-villanyoszlop tetejére helyezték fészklükét, amelyben nemrég három kis fióka kelt ki. a „vasutas,, gólyacsalád lakása mindössze néhány méterre fekszik a sínektől, ahol éjjel-nappal robognak a vonatok, ám a madarakat ez nem zavarja. a helybeli vasutasok tréfás megálapítása szerint a gólyák remekül ismerik a menetrendet, mert valahányszor vonatot várnak az állomásra, beszüntetik repüléseiket. /mti/

bb. 8. különleges permetezőszer az almafa-rák ellen

1 ba/gg/e 1e la

1971. június 5.

nemrég fedezték fel a kutatók a hazai almáskertekben az alma- és körtefák eddig ismeretlen betegségét, a „fekete rákot,, és a körtefák kérgét megtámadó másik rákbetegséget. a növényvédelmi kutató intézetben rendkívül rövid idő alatt megtalálták az ismeretlen betegség ellenszerét.

olyan különleges permetezőszert dolgoztak ki, amelynek lehetősége évtizedekig szinte fantasztikusnak tűnt a kutatók számára. az ugynevezett szisztematikus permetezőszerek ugyanis a hagyományos permetekkel ellentétben nem a levelek felületén fejtik ki hatásukat, hanem felszívódnak a növényekbe. a nedvkeríngéssel a növénybe olyan helyekre is eljutnak, ahol permetezéssel lehetetlen védekezni. a különleges permetezőszer kísérleti gyártását a szabadalom alapján már megkezdte a chinoin gyár, nsz-02 jelzéssel.

az új permetezőszert az egyik legnagyobb hazai almásterületen, bács-kiskun megyében már eredményesen használja a növényvédelmi szolgálat. a kutatók a továbbiakban az eddig már jólismert alma- és körtefa kártevők, a lisztharmat és a varasodás ellen használt anyagokat együttesen akarják alkalmazni az új permetezőszerszel. /mti/

- 5 -

bb. 7. új munkarend - megváltozott szokások - a rövidített munkahét tapasztalatai

i hi/gg/e zs hgy

1971. június 5.

a szabad szombat bevezetésével a fővárosi kereskedelemben a vásárlási szokások fokozatosan megváltoznak -, állapították meg a budapesti munkaügyi szervek. az élelmiszerkereskedelemben például bizonyos áruosztáknál a vásárlások csúcsideje szombatról péntekre helyeződött át. ilyenek például a húsfélék - tökehus és baromfi -, valamint a zöldség, gyümölcs, tojás és egyéb termelői áruk. az egyéb közszükségleti cikkek - kenyér, tej, vaj, stb. - vásárlási ideje lényegesen nem változott.

a vendéglátóiparban a megváltozott munkarenddel összhangban kialakított új nyitvatartási rendszer a tapasztalatok szerint bevált. a nagyobb gyárnegyedekben a szórakozóhelyek hétfői látogatottsága a pénteki napokon növekedett, szombaton csökkent, vasárnapokon pedig nagyjából azonos maradt a régebbi időszak forgalmával. a vidékről bejáró dolgozók jelentős részének hétfői hazautazása szombatról péntekre tevődött át, ami a pályaudvarok környékén lévő vendéglátó egységek forgalmában is jelentkeznek. a kirándulóhelyeken lévő büfék, sörözők viszont vasárnap látogatottabbak.

méltányolták az illetékesek a vásárlóknak azt az igényét, hogy az alaposabb körültekintést és megfontolást igénylő iparcikkek bevásárlására hosszabb idő álljon rendelkezésre csütörtökön és pénteken az esti órákban, illetőleg szombat délután. ennek megfelelően a külső kerületek kereskedelmi központjaiban, az üzleti negyedekben és a főutvonalakon csütörtökön és pénteken az iparcikk-boltok többségét legalább 19 óráig, szombaton valamennyi iparcikk-üzletet 15 óráig kell nyitva tartani. a szombati napokon 18 óráig árusító, nagy alapterületű ruházati és iparcikk-üzletek számát a kétszeresére akarják emelni, s valamennyi áruház legalább 17 óráig tart nyitva.

az ipari és építőipari munkaidőcsökkentés a budapesti közlekedésben is érezteti hatását. ezért a bkv-nál az említett változatok munkaidejéhez igazodtak: más menetrendet készítettek a páros és más a páratlan hetek szombatjaira, s az új beosztás lényegesen eltér az egyéb hétköznapok forgalmi rendjétől. szabad szombatokon a reggeli csúcsidőszakban kevesebb kocsit indítanak, napközben pedig sűrítik a járatokat. a délutáni csúcsidő korábban kezdődik, és hosszabb ideig tart a szabad szombatokon. /mti/

- 6 -

bb. 9. tizenegy szovjet filmet és öt ndk-produkciót vett át hazai forgalmazásra a magyar filmátvételi bizottság - jön a „goya”, a „ványa bácsi”, a „tizenkét szék”,

i nn/fk/e zs la

1971. június 5.

tizenegy új szovjet filmet és öt ndk-produkciót vett át hazai forgalmazásra a most moszkvában, illetve berlinben járt magyar filmátvételi bizottság. a szovjet alkotások közül kiemelkedik csehov ismert drámájának, a „ványa bácsi”, -nak adaptációja, amelyet andrej mihajlov-koncsalovszkij rendezett. a címszerepet a nálunk is népszerű inokentyij szmuktunovszkij, asztrovot pedig szergej bondarcuk alakítja. ismét filmre kerül if-petrov szatirikus regénye, „a tizenkét szék”, . a legújabb változat leonyid gajdaj rendezésében készült el, olyan ismert komikusokkal a vezető szerepben, mint jurij nyikulín és szergej pilipov. szintén adaptáció kuprin „oleszja”, című kisregényének filmváltozata, borisz ivcsenko rendezésében, amelyben ludmilla csurszíná-nak jut jelentős feladat. az „átutazóban moszkvában”, című vígjáték tulajdonképpen hangulatos életképek sorozata a mai moszkvai emberekéről.

a „fiatalok”, - nyikolaj moszkalenko filmje - szerelmi történet, amely érdekes problémákat, konfliktusokat vet fel. a „zburjev” rendező hét menyasszonya, vígjáték, főhőse egy kiskatonáé, aki hét lánnyal levelez egyszerre és párnapos szabadsága alatt valamennyit meglátogatja...

izgalmas, kalandos történet a polgárháború idejéből az azerbajdzsán filmstúdiók alkotása „az én hét fiam”, . egy régi kozák-legendán alapuló romantikus históriát dolgoz fel „az ördögtucat”, című egyesszái produkció, „a különleges zálogtárgy”, a fiatalabb közönséghez kíván szólni.

szovjet-ndk koprodukcióban készült a „goya”, című film, amelyet lion feuchtwanger népszerű regénye nyomán konrad wolf rendezett. a nemzetközi szereplőgárda élén a címszerepben donatas banionis áll, de jelentős szerepet kapott a filmben a magyar sőtő irén is. ugyancsak nemzetközi szereplőgárdát foglalkoztat konrad petzold „osceola”, című alkotása. az indiai filmsorozat legújabb folytatásában a népszerű gojko mitic oldalán ott találjuk a magyar buskatit.

roland graf „kedves robinzonom”, című filmje mai fiataloktól szóló vidám történet. egy tanítónő és egy olajbányász a főhősei „a goyák ideje”, -nek, amelyben a nálunk is ismert heidemarle wenzel-t láthatja viszont a közönség. a „pygmalion 12.”, a krimikedvelőknek szerez majd örömet. /mti/

- 7 -



bb. 10. összkomfortos tanulóképzés

vid/e ká hgy

1971. június 5.

teljes lakókomfortot magában foglaló „metszetet”, készítették a győri magyar vagon- és gépgyár egyik új tanműhelyében. a tanműhelyi lakóházmetszet valódi szerelvényeken szemlélteti a fürdőszoba, előszoba, konyha, hálószoba helyiségek villanszerelési és csőhálózati berendezéseit. az új tanműhelyben a villanszerelő és csőhálózatszerelő szakmunkástanulók a gyakorlatban sajátíthatják el a szakmák fogásait. a két szakma tanulóinak „komfortos”, tanműhelyében szeptembertől több mint 150 vagongyári fiatal képeznek. /mti/

bb. 11. poznanba érkezett a magyar kiállítás teljes anyaga

i sz/fk/e ie la

1971. június 5.

a magyar ipar több száz új gyártmánya sorakozik fel a június 13-22-ig tartó poznani nemzetközi vásáron, ahol a hungexpo a magyar kiállítók számára több mint 2 800 négyzetméter területet foglalt le. a hungexpo e hét végére eljuttatta a lengyel vásárvárosba a kiállítási anyag utolsó szállítmányait is, benne néhány olyan gépi berendezést, amelyet a bnv-ről egyenesen poznanba vittek.

Lengyelország nagyszabású nemzetközi vásáron a budavox telefonalközpontokat, a chemokomplex vegyipari felszereléseket, szivattyukeverő, ioncserélő berendezéseket mutat be, és kiállítja a vízlágyító berendezés makettjét is. az elektroimpex ipari televíziót, utastájékoztatót, továbbá szállodai szobafoglaltság-jelző berendezést és fénytájékoztatót ismertet. a metrimpex több mint 50 műszerből állította össze áruajánlatát. gazdag kiállítási anyaggal jelentkezik a moüirt is, amely elküldte a 250-es ikarus autóbusz és a csepel tejszállító kocsi egy-egy mintadarabját és a gáz-berendezési cikkek számos változatát.

összesen 23 magyar vállalat exportcikkeit tanulmányozhatják majd a vásár látogatói. a kiállítók arra törekednek, hogy minél több berendezést működtetve szemléltessenek. az ipari tv segítségével például a metrimpex mikroforrasztó berendezését úgy mutatják be, hogy a kamerát közvetlenül a gépre irányítják és annak felnagyított képét viszik a monitorra. /mti/

- 8 -

bb 12. kétszázhetvenkét alkotást mutatnak be a szegedi nyári tárlaton

vid/ká bzs hgy

1971. június 5.

a nyári szegedi ünnepi hetek kiemelkedő képzőművészeti kiállítás, a szegedi nyári tárlat július 18-án nyílik a horváth Mihály utcai képtár helyiségeiben. a hazai képzőművészek nagy seregszemléjének számító eseményeire 173 művész 503 alkotást küldött be. a neves szakértőkből álló zsűri most bírálta el az anyagot és úgy döntött, hogy 136 művész 272 festményét, grafikáját, szobrászati alkotását, gobelinjét fogadja el bemutatásra.

az alkotások között több olyan mű szerepel, amelyek elkészítésére a zene, a tánc, a színjátszás ihlette a művészeket. így a tárlat anyaga témájában is kapcsolódik majd a szegedi szabadtéri játékok műsorához. /mti/

bb 13. elkészült a zalai termelőszövetkezetek első központosított tehenészeti telepe

vid/ká bzs hgy

1971. június 5.

zala megye mezőgazdasági termelőszövetkezetei közül a tervidőszakban 16 alakít ki központosított szarvasmarhatelepet. 1975 végére a termelőszövetkezeti tehénállomány 40 százalékat korszerű telephelyeken helyezik el. a zalai közös gazdaságok közül elsőként a zalalövői termelőszövetkezetben fejezték be az építkezést és adták át a telepet, amelyet ezen a héten folyamatosan telepítettek be. az új tehenészet része a tejház, napi 3000 liter tej főlözésére alkalmas berendezéssel és egy szociális épület, amelyben az állatgondozók részére öltözőket és fürdőt rendeztek be.

a korszerű technológiával felszerelt szarvasmarhatelepen műszakonként mindössze 10 ember gondoskodik a 326 jószág-ról. /mti/

7.58/bzs/10 920

- 9 -

bb 14. az idén először exportálnak nyersvasat az ózdi kohászok

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

az ózdi kohászati üzemekben az idei évre négyszázhuszonhárom millió forint nyereséget terveztek. ennek érdekében a különböző gyáregységekben számos olyan intézkedést vezettek be, amelyek megvalósításával gazdaságosabb lesz a termelés. a nagyolvasztóműben például a borsodi ércelőkészítőmű tömörítvényeinek felhasználásával megoldották a kohók egyenletes járatását, s így már több nyersvasat csapolnak, mint amennyire saját üzemükben szükség van. a többlet nyersvasat egy nemrég üzembeállított berendezéssel harminc-negyven kilogrammos „tömbökbe”, öntik és hidegen tárolják. a nyereség növelésére a gyár történetében először a többlet nyersvas egy részét külföldi piacokon értékesítik. öt hónap alatt huszezer tonna szürke nyersvasat exportáltak és az év végéig további ötvenezer tonnát adnak át ilyen célra./mti/

-. -

bb 15. „kényesek”, a magyar csemegezőlők - rezisztens fajtáké a jövő

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

ujabb igényekkel jelentkeznek a hazai csemegezőlő termeszőlők: a minőség javítása, a fajtaválaszték bővítése mellett, rezisztens fajták nemesítését sürgetik. a magyar étkezési szőlőfajták ugyanis kevésbé alkalmazkodnak a szélsőséges időjáráshoz, fogékonyak a fertőző betegségekre. a szakemberek körében felmerült a kérdés: a hazai viszonyok között érdemes-e foglalkozni a csemegezőlő nagyüzemi termesztésével? a szőlészeti és borászati kutató intézet mathiasz jános telepének csemegezőlő-nemesítői a köztermesztés gondjain segítve, gyorsított eljárással keresik a kívánt tulajdonságokkal rendelkező hibrideket. a megoldásra garancia eddigi tevékenységük. a telepről az utóbbi néhány év alatt négy új fajta került a nagyüzemi ültetvényekre, amelyek jól illeszkedtek az étkezési szőlő érési rendjébe. ezek tulajdonságainak felhasználásával és még hétszáz hazai és külföldi fajta igénybevételével keresik a köztermesztésre alkalmas, olcsóbban termelhető csemegezőlőt. a virágzó szőlőtáblákon most keresztezik a „házasításra”, kijelölt egyedeket. az elmúlt évek nemesítéséből azonban már jó néhány olyan hibridet tartanak nyilván, amelyek ellenállnak a betegségeknek, jobban alkalmazkodnak az időjárási viszonyokhoz. az új rezisztens fajtajelöltek közül természetesen csak azok jöhetnek számításba, amelyek terméshozamban versenyképesek, gyümölcsük pedig aromás, külsőleg is tetszetős./mti/

8.05/bzs 109³⁰

- 10 -

bb 16. ötven millió méter szintetikus aratózsineg

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

a kenderfonó- és szövőipari vállalat szegedi gyára eleget tett az agrotröszt rendelésének: 500 tonna kévekötő zsineget szállított. ez a zsineg viszonylag drága, trópusokon termő szizálból készült. a gyárban eredményes kísérleteket folytattak ennek az anyagnak szintetikus műanyaggal történő helyettesítésére. próbaképpen a műanyagszalmához hasonló, de rostosított műanyagfóliából sodortak zsineget, s azt a komáromi állami gazdaságban próbálták ki, sikerrel. ennek alapján az idén már csaknem 100 tonna műanyagzsineget gyártottak. ez körülbelül ötven millió méter aratózsinegnek felel meg./mti/

-. -

bb 17. felhasználható: 11 órától!

budapestre érkezett az v. országos uttörő találkozó 6 ezer vidéki kék- és piros nyakkendő s vendége

t gy/fk zs bzs bs 1971. június 5.

szombaton, a déli órákban budapestre érkeztek az v. országos uttörő találkozó vidéki vendégei. délelőtt 10 órakor futottak be az első különvonatok az ünnepi díszbe öltöztetett keleti, nyugati és déli pályaudvarokra. ezek a vonatok hozták a „legfrissebbeket”, a borsodi, a nógrádi, a hevesi, a szabolcsi, a hajdu-bihar megyei és a zala megyei uttörőket. ezt követően sorra érkeztek a szerelvények, amelyek összesen 6 ezer kisiskolást szállítottak a fővárosba.

az ifju vendégsereget a házigazdák, a budapesti uttörők képviselői fogadták. egy-egy fővárosi kerület, a budapesti testvér uttörőkerületek látják vendégül a találkozó idején, s kalauzolják az országos találkozó eseményein vidéki pajtásukat. a pályaudvari fogadtatás után a vendégek és a vendéglátók a kerületi uttörőházakban baráti összejöveteleken találkoztak./mti/

-. -

10.00/bzs 10 10³⁰

- 11 -

bb 18. olcsóbb lett az ujbungonya
1 gj/mm bzs bs

1971. június 5.

a zöldséget üzleteiben gazdag választéku zöldségből és gyümölcsből válogathatnak a budapesti háziasszonyok - legalábbis ez tűnik ki a nagyvásártelep szombat reggeli tájékoztatójából. a hét végére olcsóbb lett az ujbungonya, amelyből 897 mázsát szállítottak, kilója 7,40 forint. zöldborsóból több mint 1100 mázsa /6,40 forint/, fejeskáposztából 216 mázsa /4 forint/, kelkáposztából 201 mázsa /5,60 forint/, uborkából 219 mázsa /16 forint/, karfiolból 71 mázsa /7,80 forint/ érkezett. a zöldséget üzletbe főzőtökből 26 mázsát /7 forint/, retekéből 37 ezer csomót /1,60 forint/, zöldhagymából 90 ezer csomót /1,80 forint/, karalábéből 26 ezer csomót /2,50 forint/, zöldpaprikából 138 ezer darabot /1 forint/, cseresznyéből 216 mázsát /10,80 forint/ és pöszmétéből 30 mázsát /8,80 forint/, szállítottak. szombatira átmenetileg drágább lett a fejeskaláta /ára: 1,30 forint/ és a számoça kilója 19 forint/. /mti/

--

bb 19. az uttörőmozgalom társadalmi munkásainak kitüntetése
t gy/mm bzs bs

1971. június 5.

az uttörőmozgalom 25 éves születésnapja alkalmából szombaton délelőtt a xii. kerületi lékai jános uttörőházban szabó lászló, a magyar uttörők szövetségének főtitkára kitüntetéseket nyújtott át azoknak az uttörővezetőknek, a mozgalom társadalmi munkásainak, akik az elmúlt időszakban munkájukkal segítettek a gyermekszervezet tevékenységét.

az ünnepségen megjelent gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes, nagy mária, az mszbt főtitkára és demeter piroska, a kisz kb intéző bizottságának tagja. szabó lászló többek között tíz, oktatásügy kiváló dolgozója kitüntetést nyújtott át, hatan a szocialista kulturáért kitüntetést, 12-en az mszbt aranykoszorus jelvényét kapták, 21-en kiváló uttörővezetők és heten a kiváló ifjuvezető-i kitüntetésben részesültek./mti/

10.18/bzs

10.10.32

- 12 -

bb. 20. elutazott a lengyel szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége

rj bs

1971. június 5.

a szot meghívására ötnapos látogatást tett hazánkban a lengyel szakszervezetek központi tanácsának küldöttsége, amely a magyar szakszervezetek tevékenységét tanulmányozta. a küldöttséget fogadta gáspár sándor, az mszmp politikai bizottságának tagja, a szot főtitkára, jakab sándor, az mszmp kb párt- és tömegszervezetek osztályának vezetője és somoskői gábor, a szot titkára. a vendégek látogatást tettek a vasas és a vegyész szakszervezetben, a hajdu-bihar megyei párt és szakszervezeti szerveknél, valamint a magyar hajó- és darugyárban. a küldöttség elutazott hazánkba. /mti/

--

bb 21. „uborkaszezon,, júniusban



vid/ká bzs hgy

1971. június 5.

a debreceni konzervgyár öt hajdusági közös gazdasággal megállapodást kötött fólia alatti uborkatermesztésre. a több ezer négyzetméternyi fóliasátrak alól szombaton megérkezett az idei első uborkaszállítmány a gyárba, ahol megkezdték a csemege uborka készítését. a fóliás termeléssel egy hónappal korábban indulhatott a feldolgozás, már június elején megkezdődött a késő őszig tartó „uborkaszezon,,./mti/

--

10.50/bzs

10.11.15

- 13 -

bb 22. a pécsi balett és opera képviseli hazánkat az eszéki nemzetközi annale-n

vid/ká bzs bs 1971. június 5.

az eszéki horvát népszínház kezdeményezésére ezentul minden nyáron megrendezik a nemzetközi kamaraopera és balett annale-t a dráva-parti városban. a tavalyi fesztiválon magyar együttes még nem vett részt, az idei - másodok - annale-n a pécsi nemzeti színház képviseli hazánkat. a pécsi balett- és operaegyüttes szombaton három autóbusszal elutazott eszékre, ahol vasárnap este lépnek fel a magyar művészek. a balettegyüttes két művet mutat be: kincses ferenc-tóth sándor „mit takar a kalapod?“, című balettszatiráját és a xvi. századi dalokra írt „fantázia“, című szimfonikus balettjátékot, amelynek koreográfiáját eck imre készítette. az operaegyüttes pécsi zeneszerző alkotásával - károly róbertnek, a nemzeti színház karmesterének „japán halászok“, című operájával - szerepel az eszéki nemzetközi annale-n./mti/

--

bb 23. szabadtéri szoborkiállítás nyiregyházán

vid/ká bzs bs 1971. június 5.

szombaton nyiregyházán megnyitották a nagy sándor szobrászművész alkotásaiból rendezett kiállítást. a szabolcsi származású művész először mutatkozik be szűkebb hazájában. legszebb alkotásaiból negyvenet állítottak ki természetes környezetben, a rózsákkal, díszfákkal és cserjékkel övezett szabadtéri színpad udvarán./mti/

--

bb 24. dobra kerültek az öreg pécsi házak

vid/ká bzs bs 1971. június 5.

Lakóházakat árvereztek szombaton pécsen. ez a mostani árverés azonban csak nevében és technikájában emlékeztetett a múltbeli rosszlelkű hivatalos eljárásokra. többnyire öreg, rozszant épületek kerültek dobra, azzal a céllal, hogy lebontsák őket és helyet készítsenek az új építkezéseknek. a baranya megyei beruházási vállalat „kikiáltója“, tizenhét épületet bocsátott árverésre ez alkalommal. a házak nagyobb része pécs déli részén áll, ahol még az idén megkezdik a 373 méter hosszú vasuti felüljáró építését és ezért a területen álló lakóházakat le kell bontani. a dobra került többi épület az ugynevezett szigeti városnegyedben van, helyükön modern toronyházakat emelnek majd. a vásárlók kötelezettséget vállaltak, hogy egy héten belül lebontják az épületeket, amelyeknek tégl- és faanyagával természetesen szabadon rendelkezhetnek. az építővállalat ilymódon mentesül az igen költséges bontástól és már június második felében megkezdheti a felvonulást a területen./mti/

--

10.57/bzs

- 14 -

bb. 25. ötven éves a nyiregyházi vasvári pál gimnázium

vid/ká/rj bs 1971. június 5.

ötven évvel ezelőtt, 1921-ben kezdte meg működését a nyiregyházi vasvári pál gimnázium. ez volt szabolcs-szatmár megye negyedik középiskolája. falai között öt évtized alatt több, mint kétezren érettségiztek.

a jubileumi évfordulóról szombaton és vasárnap emlékeznek meg az iskola régi és mai tanárai, diákjai. az ünnepség szombaton kezdődött a vasvári pál emlékkiállítás és az iskola történetét bemutató kiállítás megnyitásával. ezt követően megkoszorúzták az iskola névadójának domborművét és leleplezték a jubileumi emléktáblát, majd a régi és a jelenlegi diákok ballagása következett az ünnepség színhelyére, a szabadtéri színpadra, ahol az ünnepi beszéd után zászlóavatásra került sor. délután az északi temetőben megkoszorúzták az elhunyt tanárok sírjait./mti/

--

bb. 26. generációk találkozója - ötven éves jubileumát ünnepelte a komáromi petőfi általános iskola

vid/ká/rj hgy 1971. június 5.

ünnepséget rendeztek szombaton a komáromi petőfi sándor általános iskolában abból az alkalomból, hogy ötven évvel ezelőtt alapították az intézményt. azóta több mint 28 000 tanulója volt az iskolának, s közülük sokan eljöttek a szombati ünnepségre. ott voltak a tantestület régi tagjai, az első tanítók is. az ünnepség résztvevői szeretettel köszöntötték az iskola ötven évvel ezelőtti első igazgatóját, kilencven éves lebisch vincét. a „generációk találkozója“, az iskola udvarán azok alatt a platánfák alatt rendezték meg, amelyeket az ünnepség jónéhány résztvevője ültetett - fél évszázaddal ezelőtt.

a jubileum alkalmából több érdekes kiállítást nyitottak, amelyek szemléltetik, hogy az iskola - amey öt évtizede minden felszerelés nélkül kezdett munkához - gazdag szertárával, modern gépi szemléltető eszközeivel az ország egyik legjobban ellátott oktatási intézménye lett./mti/

--

11.05 rjTó

- 15 -



bb 27. a.m. petroszjanc látogatása a Láng gépgyárban

t bé/mm ie bzs hgy 1971. június 5.

andronyik melkonovics petroszjanc, a szovjetunió állami atomenergia bizottságának elnöke szombaton délelőtt a Láng gépgyárba látogatott, ahol kasoly józsef vezérigazgató, tóth lajos, a pártbizottság titkára és több vezető szakember fogadta. a vendéget tájékoztatták a gyár történetéről, jelenlegi tevékenységéről és terveiről. ezt követően a.m. petroszjanc meglátogatott több üzembrészt, műhelycsarnokot. /mti/

--

bb 28. odaitélték a császy lászló pályadijakat

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

szombaton először osztották ki nyíregyházán a szabolicszatmár megyei tanács végrehajtó bizottsága által a művelődés-politika különböző területein működő dolgozók elméleti kutatómunkájának és gyakorlati tevékenységének ösztönzésére alapított császy lászló pályadijakat. a beküldött pályamunkák közül az első díjat, s a vele járó négyezer forintot horváth miklós-nak, a megyei tanács művelődésügyi osztályvezetőjének tanulmánya kapta. a két második díjat és 2000-2000 forintot hamar péter fehérgyarmati kollégiumi tanár és molnár béláné nyíregyházi gyógypedagógiai nevelő nyerte. a díjakat orosz ferenc, a megyei tanács elnöke nyújtotta át. /mti/

--

bb 29. megnyitotta kapuit a szombathelyi ifjusági park

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

szombaton ismét megnyitotta kapuit a tavaly épített ifjusági park szombathelyen. a város egyik legszebb részén, a régi víztorony melletti festői szépségű parkrészt és a kioszk étterem alsó helyiségeit ezentúl szombatonként és vasárnaponként a fiatalok veszik birtokukba. minden hét végén más-más zenekar játszik. a szombati megnyitón a szombathelyi művelődési és sportház flamíngó zenekara szórakoztatta a fiatalokat.

az ifjusági park szeszmentes szórakozóhely, csak üdítő italokat szolgálnak fel. /mti/

--

11.37/bzs

- 16 -

120
- 111 -

bb 31. pécs-lahti barátság - finn munkáskórus vendégszerepelt a mecsekaljai városban

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

pécs és finnországi testvérvárosa - lahti - között sokoldalú kulturális kapcsolat alakult ki az utóbbi években. a két város barátságának jegyében látogatott el most a mecsekaljai városba a lahti kuoro nevű finn munkáskórus, amely a baranya megyei építőipari vállalat vendégeként tartózkodik nálunk. a 45 tagú együttes - a pécsi építők madrigálkórusával közösen - szombaton hangversenyt adott pécsen. ebből az alkalomból a város vezetői fogadták a kórus tagjait, élükön paavo kiiski karnagygal. a pécsi építők énekkara a közeljövőben viszonzza a lahti kuoro mostani látogatását és hangversenyt ad a finn városban. /mti/

--

bb 32. egyidős a bányavárossal - husz éves a nagybáttonyi zsinkó vilmos ipari szakmunkásképző intézet

vid/ká bzs hgy 1971. június 5.

fennállásának huszadik évfordulóját ünnepelte a nagybáttonyi ipari szakmunkásképző intézet, amely a kimsz központi vezetőségének tagja, a spanyol szabadságharcban elesett hős ipari tanuló, zsinkó vilmos nevét viseli.

az intézet egyidős a nagybáttonyi bányavárossal, amely az ötvenes évek elején épült ki ötezer lakosu modern bányásztelepüléssé. rendeltetése is az volt, hogy a bányák vajúr utánpótlásáról gondoskodjék. a nógrádi szénbányák visszafejlesztésével az intézet vasipari szakmunkások képzésére tért át, s a nagybáttonyi gépüzem, valamint az ujonnan ide, s a közelbe települt üzemek szakmunkás utánpótlásának bázisa. husz év alatt 2350 szakmunkást bocsátott utjára. jelenleg 700 tanulója van. az évforduló alkalmából honvédelmi napokat, szakmai és iskolatörténeti kiállításokat, szakköri napokat, kollégiumi diákszabványt, ifjusági sportnapot rendeztek. megrendezték az intézet öreg diákjainak és jelenlegi tanulóinak találkozóját is. szombaton a jubileumi megemlékezések záróünnepségén emlékplakettet és pénzjutalmat nyújtottak át azoknak a nevelőknek, dolgozóknak, akik az iskola megalapítása óta megszakítás nélkül dolgoznak a nagybáttonyi zsinkó vilmos ipari szakmunkásképző intézetben. /mti/

--

11.42/bzs

- 17 -

120
- 111 -

bb. 30. Losonczi pál beszéde

rj/rjhgy zs hgy

1971. június 5.

rendelkezésre bocsátjuk Losonczi elvtárs felszólalásának szövegét /némi rövidítéssel/, amely az uttörővezetők jubileumi ülésén hangzik el.

e m b a r g ó : f e l o l d á s i g !

x x x x x x

bevezetőben meleg szavakkal köszöntötte az ünnepség résztvevőit, majd hangsúlyozta:

- az uttörőszövetség jól és eredményesen töltötte be küldetését az elmúlt huszonöt év alatt. kiérdemelte a magyar nép bizalmát, tiszteletét és háláját.

- társadalmunk és államunk elismeréssel tekint az uttörővezetőkre, akik az uttörőcsapatokban, a területi és az országos szervezetekben szívvel-lélekkel fáradoznak gyermekeink egészséges fejlődéséért, szellemi és testi növekedéséért.

- külön is hangsúlyozni kívánom azoknak a pedagógusoknak, ifju és az ifjuság korhatárát már meghaladó, önkéntes uttörővezetőknek az érdemeit, akik - mindennapi kötelességeik elvégzése mellett - társadalmi munkában, szabad idejüket szentelik annak, hogy a kisdobosok és az uttörők megismerkedjenek az emberség és az öröm tiszta forrásaival.

- a pedagógusnap alkalmából elismeréssel állapítjuk meg, hogy a pedagógusok kezdettől fogva kivették részüket az uttörőmunkából.

- az ő szolgálatuk az uttörőszövetség tevékenységének egyik valóban nélkülözhetetlen pillére. fogadják elismerésünket.

/folyt.köv./

11.45 rj

- 18 -

12³⁰
Tó

bb. 30. / Losonczi... 1. folyt./rj

az elnöki tanács elnöke a továbbiakban kiemelte:

- gazdasági és kulturális erőfeszítéseink eredményeképpen, a magyar népköztársaság az eltelt huszonhat esztendőben többet tett a gyermekekért, mint a régi Magyarország hosszú évszázadok alatt.

- a legifjabbaknak ma már csak könyvből tanult történelem a hajdani gyermeknyomor. a meglelt embereknek azonban még nyomasztó személyes élmény.

- a huszonötödik születésnapját ünneplő uttörőszövetség a mi szocialista társadalmunk erőteljes hajtása. az utóbbi másfél évtized kedvező politikai és társadalmi fejlődése lehetővé tette, hogy ez a hajtás teljesen kivirágozzék és egyre több értékes gyümölcsöt teremjen.

kedves elvtársnők, elvtársak!

- a magyar uttörők szövetsége, felülkerekedve az első idők gyermekbetegségein, az iskola, a család, az egész társadalom nélkülözhetetlen partnerévé és munkatársává növekedett.

- igen sokat tett azért, hogy gyermekeink szocialista ifjakká serdüljenek, s a magyar népköztársaság becsületes, munkaszerező, törvénytisztelő és hazaszerető állampolgáraivá érlelődjenek.

- az élet különböző területein, állami és társadalmi vezető posztokon is, ott látjuk azokat, akik már az uttörőközösségekben kaptak indítást beteljesülő életpályájukhoz.

- hogy egyebet most ne is említsek, a tavasszal megválasztott országgyűlési képviselők és tanácsstagok tekintélyes hányada már kék és piros nyakkendőt viselt az iskolában, s uttörőként kezdte megtanulni a szocialista közösségi magatartás, a segítőkészség és a közéleti elkötelezettség első leckéit.

/folyt.köv./

11.50 rj

- 19 -

10 12³⁰

bb. 30. / Losonczy... 2. folyt./rj

- mindnyájan tudatában vagyunk annak, hogy a gyermekekről, az ifjúságról való anyagi és erkölcsi törődés mértékét a jövőben mind feljebb és feljebb kell emelnünk. Fokozni kell minden illetékes tényező és minden felelős állampolgár felelősségét a legifjabb nemzedék iránt. pártunk politikai elhatározásait, államunk intézkedéseit ez a törekvés hatja át.

- az ünnepi hangulatot nem törli meg, sőt, csak emeli, ha az elért eredmények felett érzett öröm és jogos büszkeség éppen a további feladatok felé tereli tekintetünket. a magyar uttorók szövetsége világosan látja a következő esztendő tennivalóit.

- tudja, hogy a nevelés akkor eredményes, ha szocialista eszményeinkhez illő, változatos, vonzó és korszerű eszközökkel közelítünk a gyermekekhez. fejleszteni kell a mozgalomban a közösségi életet, szélesíteni a demokratikus öntevékenységet, a játékosságot, eleveníteni és bátorítani a gyermeki képzelőerőt.

- az uttoróvezetők áldozatkészsége és leleményessége a jövőben még hatékonyabbá teszi, a szocialista nevelés műhelyévé és fórumává fejleszti majd az uttoróközösségeket. társadalmunk fejlődése, az uttorószövetség eddigi története azzal biztat, hogy a szocialista tartalom és a gyermekekhez illő formák szoros egységében, az uttoróvezetők megtalálják az új akcióknak olyan sodró erejű példát is, mint amilyen ez a mostani országos uttorótalálkozó.

beszéde befejező részében Losonczy Pál a következőket mondta:

- amikor a magyar népköztársaság elnöki tanácsa nevében üdvözlöm önöket, kifejezni kívánom a társadalom elismerését és köszönetét minden uttoróvezetőnek, a magyar uttorók szövetségének.

- kérem, vállalják továbbra is, s viseljék büszkén az uttoróvezető szép nevét, amely hivatást és életcélt is jelöl.

- szívből kívánom, hogy fiatalos erővel, jó egészségben, gazdag eredménnyel végezzék nagyszerű munkájukat!
/mti/

11.53 rj

- 20 -

12³⁰
Tó

bb 33. „hymusz a békéről,, szavalóverseny kaposvárrott

vid/ká bzs hgy

1971. június 5.

a hazafias népfront somogy megyei bizottsága, a kisipari szervezetek somogy megyei szövetsége és a kaposvári fegyveres erők klubja rendezésében szombaton zajlott le kaposvárrott „hymusz a békéről,, címmel az irodalmi színpadok és versmondók megyei versenye. a megye öt legjobb irodalmi színpada, valamint 32 versmondó mutatta be műsorát, illetve adta elő a kötelező és szabadon választott verseket. a versenyen legjobban szerepelt irodalmi színpad tagjait, valamint versmondóit tárgy- és könyvjutalomban részesítették./mti/

--

bb 34. kiosztották az alpár Ignác emlékérmeket

t sb/pá ie bzs hgy

1971. június 5.

az építők napja alkalmából szombaton délelőtt a technika házában ünnepi vezetőségi ülést tartott az építőipari tudományos egyesület. ezen az ünnepi találkozón nyújtotta át az alpár Ignác emlékérmeket Lux László, az egyesület alelnöke azoknak a mérnököknek, építészeknek és közgazdászoknak, akik kimagaslóan segítettek az építőipar fejlesztését szakmai munkásságukkal és az egyesületben végzett társadalmi tevékenységükkel.

az alpár Ignác emlékérem első fokozatát kapta Glass Tamás, a 43-as építőipari vállalat vezérigazgatóhelyettese és Mikolás Tibor, a debreceni tervező vállalat főmérnöke, a második fokozatot Beczassy Zoltán, az általános épülettervező vállalat nyugalmazott főgépésze és Dr. Gerő István, az építésgazdasági és szervezési intézet igazgatója, a harmadik fokozatot Messinger Géza, a békés megyei építőipari vállalat műszaki osztály-vezetője és Varga Márton, a földmérő és talajvizsgáló vállalat műszaki osztályvezetője.

az ünnepségen megjelent Dr. Szabó János, akadémiai levelező tag, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettese, aki 14 egyesületi tagnak adta át az építőipar kiváló dolgozója kitüntetését./mti/

--

12.03/bzs

- 21 -

I a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium fő-
előadója, Nagy Sándor

1325
Tó



bb 36. megnyílt az uttörőmozgalom jubileumi kiállítása a nemzeti muzeumban

t gy-pr/gg zs bzs hgy

1971. június 5.

az v.országos uttörő találkozó nyitányaként szombaton a nemzeti muzeumban kiállítás nyílt a fennállásának negyedszázados évfordulóját ünneplő magyar uttörőmozgalom történetéből. a muzeum épület feljáróján, lépcsőin fehéringes, vörösnyakkendő s uttörők álltak sorfalat, kisdobosok kalauzolták az érkező vendégeket - köztük társadalmi és politikai életünk sok ismert személyiségét, valamint a jubileumi ünnepekre hazánkba érkezett tizenegy testvérszervezet küldöttait a nemzeti muzeum dísztermébe. pontban 11 órakor felharsant az uttörő fanfárosok kürtjele, majd az uttörőkórus indulóit követően szabó lászló, a magyar uttörők szövetségének titkára mondott megnyitó beszédet.

hangsúlyozta, hogy a három teremben felsorakoztatott emlékek, dokumentumok, a jubileumi évforduló alkalmából meghirdetett képzőművészeti pályázatok legszebb alkotásai hü képet adnak a 25 esztendő s gyermekmozgalom szélesedéséről, fejlődéséről, és a mai uttörők életének sokszínűségéről. a megnyitó után átadták az uttörőmozgalom történetének feldolgozására meghirdetett jubileumi pályázat legjobbainak a díjakat. ezt követően a megnyitó résztvevői megtekintették a bemutatót.

az egyik teremben összesen hét vitrinben állították ki a mozgalom történetét felelevenítő dokumentumokat. kiállították például az országban elsőként 1919-ben megalakult budapesti marx-károly uttörőcsapat zászlócsillagát, csapatparancsát, s az első uttörő igazolványt. fényképek sora idézi az uttörők 1919 május elsején felvonulását és az 1946-os első táborozások eseményeit. bemutatják a tanácsköztársaság legendás páncélvonatának kicsinyített mását, az épülő zánkai uttörőváros makettjét és az uttörővasut kicsinyített - működő - modelljét. ezen kívül, tablók sora ad képet a negyedszázados mozgalmi munka eredményeiről. a következő teremben a legfiatalabb művész-jelöltek rajzait, festményeit állították ki, s külön teremben kapott helyet a körülbelül ezer hazai és külföldi gyermekbélyegből összeállított bemutató.

a kiállításon hozták forgalomba elsőként azt a jubileumi bélyeget, amelyet a magyar posta az uttörő évforduló alkalmából bocsátott ki./mti/

--

12.07/bzs

- 22 -

1325
10

bb. 37. kiállítás budapest építkezéseiről

t/sb/rj ie

1971. június 5.

az építők szakszervezetének dózsa györgy uti székházában szombaton nagyszabású kiállítással köszöntötték az építők napját a budapesti építő-, fa- és építőanyagipari vállalatok, balla jános, a szakszervezet budapesti bizottságának elnöke nyitotta meg a kiállítást, amelyen több mint 50 tábló, csaknem ugyanennyi makett, valamint számos újfajta építőanyag és szerkezet illusztrálja a főváros építőinek a III. ötéves tervben elért eredményeit és a további terveit. a tablókön fényképek mutatják be budapest új arculatát, legfiatalabb városrészeit és lakótelepeit.

a kiállítást június 15-ig tekinthetik meg az érdeklődők, naponta délelőtt 10 órától délután 6 óráig vasárnap 8 tól 1 óráig.
/mti/

--

bb. 37. svéd textilművészeti kiállítás a műcsarnokban

t/fe/rj zs hgy

1971. június 5.

tizenhat svéd művész több mint félszáz alkotását mutatja be az a kiállítás, amely a magyar-svéd kulturális együttműködés keretében nyílt meg a műcsarnok termeiben. a tárlat képet ad a svéd textilművészet új törekvéseiről.

a tárlatot-amelyet június 20-ig tekinthetnek meg az érdeklődők - pogány frigyés, az iparművészeti főiskola főigazgatója és sigge lillichöök, svédország budapesti nagykövete nyitotta meg.
/mti/

--

bb. 39. lengyel irodalmi est

rj zs hgy

1971. június 5.

sebők éva műfordító „a felnőtteknek nem lehet megtiltani semmit...”, címmel mutatja be eddigi műfordításainak legszebb darabjait a lengyel ifjúsági és gyermekirodalomból szerdán este a lengyel kulturában. közreműködik polgár judit, horváth ferenc és dévényi lajos. /mti/

--

12.43 rj

- 23 -

10 1325

bb. 38. ,,tv-strand,, harkányban

vid/ká/rj hgy

1971. június 5.

az évente egymillió vendéget fogadó harkányi termálstrandon érdekes ujitást vezettek be: szombattól kezdődően a fürdőzők Lubickolás közben nézhetik a televízió esti műsorát. harkány egyik vonzó specialitása az éjszakai fürdőzés, amikor is este héttől tizenegy óráig fényszórók világánál élvezhetik a vendégek a kellemes, langyos vizet. hétköznaponként 1000-1500 a hét végén pedig 2000-3000 vendége van az éjszakai strandnak.

a két legforgalmasabb medence partján egy-egy nagy képernyős készüléket állítottak fel és ezek az éjszakai fürdés egész ideje alatt működnek. a készülékeket olyan magasan helyezték el, hogy a fürdőzők kényelmesen láthassák a műsort. /mti/

--

bb. 40. időjárásjelentés

rj hgy

1971. június 5.

a meteorológiai intézet jelenti június 5. 13.00 órakor

meleg marad az idő

európa nagy része továbbra is meleg, nyári időjárás uralkodik. a napsütést csak átmenetileg zavarja a kevéssé nappali felhőképződésből eredő szórvaeső zápor, zivatar. a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken ezeken a területeken 2-8 fokkal volt magasabb az elmúlt évek átlagánál. az évszakhoz képest hűvös, változékony az idő Spanyolországban, valamint a szovjetunió európai területének északi részén. a fehér-tenger és az ural közötti terület néhány helyéről ma reggel záport jelentettek.

házánkban pénteken a dunántul nagy részén és debrecen környékén 5-8 másod 9-14 órán át sütött a nap. a dunántulon az északi hegyvidék és a tiszántul körösöktől északra fekvő területén többfelé záporos, zivatar keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége általában 10 mm alatt maradt, de néhány zivatargócban elérte a 10-15 mm-t, sőt a Nógrád megyei Lítken 20, pápán 30 mm-t mértek. a hőmérséklet napközben a ország nagy részén 24-29 a keleti határszélen 29-31 fokig emelkedett. szombaton hajnalban 9-16 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt gomolyfelhőképződés kezdődött. a hőmérséklet 11 órára elérte a 23-26 fokot.

/folyt.köv./

12.50 rj

- 24 -

To 13²⁵

bb. 40. / időjárásjelentés... 1. folyt./rj

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 22,5 fok volt, a százéves átlagnál 3,3 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 26 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 755 mm, mérsékelten süllyed.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 21 fok volt.

a duna vízállása budapestenél 287 cm.

várható időjárás vasárnap estig:

nappali gomolyfelhőképződés, inkább csak a délutáni órákban néhány helyi zápor, zivatar.

mérsékelt, napközben kissé megélénkülő délkeleti, déli szél. meleg marad az idő.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11-16
legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap: 25-30 fok között.

/mti/

--

bb 41. túljegyezték a magyar dollár-kölcsönt - a kötvények hétfőtől részt vesznek a londoni tőzsde értékpapír-forgalmában

t sl/gg 1e bzs hgy

1971. június 5.

a nyugat-európai pénzügyi piacokon pénteken nagy sikerrel fejeződött be a 25 millió dollár névértékben kibocsátott magyar bankkötvény jegyzése. mint ismeretes, a magyar nemzeti bank május 20-án írt alá megállapodást nemzetközi kötvény kibocsátására a national westminster bank, a morgan grenfell and co. bank és a szovjet állami tulajdonban levő moscow narodny bank képviselőivel. a kölcsön visszafizetésére 1977-1981 között kerül sor évi egyenlő részletekben. a kötvény kamatterhe - a nemzetközi tőkepiacon jelenleg érvényes feltételeknek megfelelően - évi 8,75 százalék.

mint a magyar nemzeti bankban elmondták, a kötvény kibocsátása igen sikeresnek bizonyult. a magyar kötvények jegyzésében több mint nyolcvan pénzügyintézet, köztük angol, francia, nszk-beli, svájci, olasz, osztrák, holland, svéd, norvég, finn, dán, belga bankok vettek részt. egész nyugat-európában jegyezték magyar kötvényt, valamennyi jelentős európai pénzügyi központ széleskörűen részt vett a jegyzésben.

a londoni értéktőzsde tanácsa június 7-ével engedélyezte a kötvények tőzsdei forgalmát és jegyzését. /mti/

--

13.10.

-25-

14⁰⁰
To

↓ a 25 millió dolláros összeget túljegyezték.

bb 42. átadták a földes ferenc pedagógiai díjakat

t hi/mm zs bzs hgy

1971. június 5.

Szombaton a városházán - a pedagógusnap alkalmából - első ízben adták át a földes ferenc pedagógiai díjat, amelyet a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága alapított. A fasiszmus áldozatául esett, forradalmi szellemű pedagógusról elnevezett díjat azok nyerhetik el, akik a budapesti ifjúság intézményes nevelésében, a főváros közoktatásának szervezésében és irányításában, továbbá társadalmi szervezetek munkatársaként a fiatalok politikai-mozgalmi nevelésben kiemelkedő eredményeket értek el.

A díjakat - Gosztonyi János művelődésügyi miniszterhelyettesnek, Péter Ernőnek, a pedagógus szakszervezet főtitkárnak, valamint földes ferenc özvegyének jelenlétében - szépvölgyi Zoltán, a fővárosi tanács elnöke adta át tíz kitüntetett pedagógusnak.

A földes ferenc díj kitüntetettjei: Burda Pálné, a XVII. kerületi Fürst Sándor gimnázium matematika-fizika szakos tanára; Csoma Lajosné, a 27. számú ipari szakmunkásképző intézet magyar szakos tanára; Dr. Feil Györgyné, a Mező Imre ruhaipari szakmunkásképző intézet igazgatója; Gérecz István, a XIX. kerületi Dolgozók Általános Iskolája igazgatója; Günther Viktorné, a VIII. kerület Erdélyi utcai Általános Iskola tanítója; Jenővári István, a XIII. kerületi Sallai Imre Általános Iskola és Gimnázium testnevelő tanára; Kutrovác Dezső, a Zrínyi Miklós Nevelőotthon igazgatója; Sipos Sándorné Óvónő, a XX. kerületi Béke utcai Óvoda vezetője; Dr. Szondi László, a II. Rákóczi Ferenc Gyakorló Közgazdasági Szakközépiskola vezető tanára; Takács Árpád, a XVIII. kerületi tanács oktatási osztályának vezetője./mti/

--

bb 43. kiváló uttörővezetőket tüntettek ki a hotel ifjúságban

t gy/mné zs bzs hgy

1971. június 5.

Az uttörőszervezet negyedszázados születésnapja alkalmából szombaton, a hotel ifjúságban bensőséges ünnepségen nyújtották át kitüntetések vidéki és fővárosi uttörővezetőknek sok éves kiváló munkájukért.

Szabó Ferenc, az uttörő szövetség főtitkára 20 uttörővezetőnek adta át a Kisz érdemérmét, hatan kapták meg az Aranykoszorus Kisz-jelvényt, ketten az Aranykoszorus Kisz-jelvény sport fokozatát, 28-an pedig a kiváló uttörővezető-i kitüntetést.

Az ünnepségen jelen volt Főcze Lajos, Dr. Gombár József, Illisz László és Dr. Vajó Péter, a Kisz központi bizottságának titkárai./mti/

--

13.30/bzs

- 26 -

10 14⁰⁰

bb 44. hétfőn nemzetközi vöröskeresztes tanácskozás kezdődik budapesten

1 gy/fk zs bzs hgy

1971. június 5.

Hétfőn ^{Buda-peszt} megkezdődik hét szocialista ország vöröskeresztes szervezeteinek konzultatív összejövetele. A magyar vöröskereszt székházában sorra kerülő egy hetes tanácskozás céljáról rostás István főtitkár a következőket mondta az MTI munkatársának:

- A szovjet-bolgár, csehszlovák, lengyel, magyar, ndk és román vöröskeresztes szervezetek vezetői beszámolnak a szervezetek munkájáról, s megtárgyalják a nemzetközi vöröskereszt mozgalmát foglalkoztató legfontosabb kérdéseket. A mozgalom fejlődése többek között szoros kapcsolatban van a társadalom általános fejlődésével, s a vöröskereszt is csak akkor töltheti be hivatását eredményesen, ha az emberiséget foglalkoztató problémák megoldásához - erőihez mérten - hozzájárul. A szocialista országok szervezetei eddig is arra törekedtek nemzetközi tevékenységükben, hogy a népek közötti megértés és béke ügyét szolgálják. Ebben a munkában minden bizonytal hasznos lesz a mostani eszmecsere is.

- A vöröskereszt mozgalomnak szervezetenként is alkalmazkodnia kell az új feladatokhoz, hogy mind a nemzeti társaságok, mind pedig a vöröskereszt nemzetközi szervei minél hatékonyabban tölthessék be funkcióikat. Többek között ezeknek a problémáknak a megtárgyalása is szerepel a napirenden.

Szó lesz arról is, hogy fontos feladat, az ifjúság minél szélesebb körű bevonása a vöröskeresztes munkába, továbbá annak elősegítése, hogy a szocialista humanizmus és béke érdekében egyre többen vegyenek részt a társadalom előtt álló feladatok megoldásában.

Az utóbbi években mindinkább előtérbe került az emberi jogok kiszélesítésének szükségessége. A szocialista országok már eddig is nagy erőfeszítést tettek arra, hogy a háboru áldozatainak védelmét szolgáló nemzetközi egyezmények a leghatékonyabb védelmet nyújtsák fegyveres konfliktus esetén az emberiségnek. Mindezekről a kérdésekről beható véleménycserét folytatunk majd testvérszervezeteinkkel, ami hozzájárul majd az egyes nemzeti társaságok munkájának eredményességéhez, elősegíti a nemzetközi vöröskeresztes fórumokon a mozgalom még hatékonyabb tevékenységét./mti/

--

13.37/bzs

- 27 -

10 14⁰⁰

bb. 45. delegáció utazott a berlini magyar gazdasági napokra

1/sz/rj le hgy

1971. június 5.

a magyar kereskedelmi kamara és a mtesz-külföldi és hazai társszervezeteikkel együtt- az ndk fővárosában, berlinben magyar gazdasági napokat szervez, amelyeknek fővédnökei dr. timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, és wolfgang rauchfuss, az ndk minisztertanácsának elnökhelyettese.

a június 7-én kezdődő eseménysorozat megnyitására szombaton berlinbe utazott dr. hetényi istván, az országos tervhivatal elnökhelyettese és kallós ödön a magyar kereskedelmi kamara elnöke, valamint az előadásokon résztvevő magyar szakemberek delegációja. /mt1/

--

bb. 46. felavatták a város építőinek emlékművét veszprémben

vid/kz/rj hgy

1971. június 5.

veszprém új városnegyedében, a mintegy 8 000 embernek otthont adó kiss lajos lakótelepen, szombaton felavatták az építőinek tiszteletére emelt emlékművet. r. kiss lenke szobrászművész alkotásának avatóünnepségen a megye és a város vezetői megemlékeztek az építők napjáról is.

az ünnepségen, amelyen részt vett pap jános, az mszmp központi bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára is, dr. bodogán jános, a veszprémi városi tanács elnöke méltatta az építők munkáját. beszédében megemlítette, hogy veszprém 1948 óta új arculatot öltött és 1970-ig 3700 új lakással gazdagodott. a iv. öt éves terv még nagyobb feladatot ró az építőkre: a megyeszékhelyen összesen 5 000 lakást kell felépíteniük. a kiss lajos lakótelep, építése lényegében befejeződött, de ugyanakkor folyamatban van a városközpont rekonstrukciója és megkezdtek egy újabb 3 000 lakásos új városnegyed építését. a nagyarányú lakásépítkezéseket követik a kommunális beruházások is. a megnövekedett feladatok végrehajtására, a iv. öt éves tervben házyár is épül veszprémben.

dr. bodogán jános beszéde után felavatta a város építőinek tiszteletére emelt emlékművet, r. kiss lenke szobrászművésznőnek pedig átadta a város emlékplakettjeit. /mt1/

--

13.48 rj

- 28 -

14⁴⁰
T

bb. 47. jubilál az ország első mezőgazdasági szakmunkásképző iskolája

vid/kz/rj hgy

1971. június 5.

fél évszázaddal ezelőtt békéscsabán alakult meg az ország első mezőgazdasági szakmunkásképző iskolája a mai szabadkigyósi áchim l. andrás mezőgazdasági és élelmiszeripari szakmunkásképzőiskola jogelődje. a jubileum alkalmából szombaton ünnepséget rendeztek, s erre meghívták a szakiskola egykori „öreg diákjait”, is. közülük sokan ma már tudományos kutatók, tanárok, főagronómusok. az ünnepségen dr. szücs kálmán a mezőgazdasági és élelmiszerügyi minisztérium főosztályvezetője köszöntötte a vendégeket. a mezőgazdasági szakemberképzés fél évszázados eredményeiről timkó béla a szakiskola igazgatója tartott előadást, majd megnyitották az iskola fejlődéstörténetét bemutató gazdag kiállítást. ugyancsak kiállítás nyílt a mezőgazdasági szakkönyvekből és mezőgazdászok képzőművészeti alkotásaiból.

az ünnepségre érkezett szakemberek délután több szekcióban megtárgyalták a mezőgazdasági termelés, a zöldségtermesztés időszéri kérdéseit. /mt1/

--

bb. 48. markusovszky emlékünnepség szombathelyen

vid/ká/rj hgy

1971. június 5.

markusovszky lajosra, a múlt század kiemelkedő orvos egyéniségére emlékeztek szombaton vas megyében. ez alkalommal vasegerszegem megkoszorúzták a markusovszky házaspár sírját. dr. széll kálmán, az orvosegészségügyi dolgozók szakszervezetének vas megyei elnöke méltatta kossuth nemzetőr őrnagyának, a hazai orvosi szakirodalom megteremtőjének érdemeit.

a markusovszkyról elnevezett szombathelyi megyei kórházban emlékünnepséget rendeztek, amelyen megjelent dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter is. dr. donhoffer szilárd, egyetemi tanár tartott előadást a kórházak szerepéről az orvostovábbképzésben. e vonatkozásban a szombathelyi markusovszky kórház uttörő szerephez jutott. 1968 óta az ország első oktatókórháza. az orvostovábbképző intézettel karöltve a kórház évek óta részt vállal az orvostovábbképzésből. a körzeti orvosok, a szakorvosok és a középkaderek továbbképzése folyamatos az intézményben. /folyt.köv./

13.58 rj

- 29 -

14⁴⁰
T

bb. 48. / markusovszky... 1. folyt./rj

az emlékűnepségen dr. gelencsér józsef kórházigazgató átnyújtotta az idei markusovszky-emlékplakettet dr. donhoffer szilárdnak. a plakettet kiemelkedő orvosi tevékenységéért ítéli oda évente. kihírdették a vas megyei fő- és másodorvosok számára kiírt markusovszky pályázat eredményét is. az idén 53 pályázatot nyújtottak be. a főorvosi kategóriában dr. domján jánosnak, a vas megyei köjál főorvosának, a másodorvosokéban dr. kneffel gyöngyinek, a markusovszky kórház 1-es belgyógyászati osztálya orvosának ítelték oda az első díjat. /mti/

--

bb.49 országos dalostalálkozó szolnokon

vid/kz/rj hgy

1971. június 5.

szombaton találkozót tartott a szolnokon az ország harmincöt szövetkezeti kórusának ezernyolcszáz dalosa. a találkozó résztvevői a város központjából a tiszaparti lenin szoborhoz vonultak. ott csoma kálmán, a városi tanács elnöke köszöntötte őket, továbbá chau tho thong-ot, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének első titkárát és nguyen hung khang-ot a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének képviselőjét akik ez alkalomból érkeztek szolnokra. dr. kovács sándor a szövetség elnökhelyettese megnyitotta a találkozót, amelynek résztvevői ezután a város különböző pontjain szerenádokat adtak a tiszaparti település lakóinak. a kórusok ünnepi hangversenye vasárnap kezdődik meg. a díjakat hétfőn osztják ki. /mti/

--

bb. 52. felhasználható 20.00 óután!

palóc nyár 71

vid/ká/rj hgy

1971. június 5.

vi. palóc nyár 71 címmel rendezvénysorozat kezdődött szombaton balassagyarmaton. az ünnepélyes megnyitón, a volt megyeháza udvarán kmetty kálmán, a városi tanács elnökhelyettese mondott beszédet. a megnyitó után koncerten fellépett a musica viva együttes, a balassagyarmati vegyeskar és zenekar, és komády gerzson operaénekes. a palóc nyár 71 változatos programjában a többi között képzőművészeti kiállítások, beat-koncert, országos rejtvényfejtő verseny, strandkarnevál, csehszlovák-magyar ügyességi autóverseny, kutyakiállítás, társastánc verseny, drégelyi határőr várnapi és sok egyéb rendezvény szerepel. /mti/

--

14.10 rj

- 30 -

44
76

bb 50. e m b a r g ó : 19.00 óráig!

magyar vezetők üdvözlő távirata a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának évfordulója alkalmából

zs bzs hgy

1971. június 5.

dr.nguyen huu tho-nak,
a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottsága, elnöksége elnökének,
a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya mellett működő tanácsadó testület elnökének

huynh tan phat-nak,
a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya elnökének

a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának évfordulója alkalmából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében szívből jövő, őszinte jókívánságainkat küldjük önöknek és dél-vietnam hős népének.

az ideiglenes forradalmi kormány vezetésével önfeláldozóan harcoló dél-vietnami nép az elmúlt évben is nagy győzelmeket aratott az egyesült államok és csatlósai felett katonai, politikai és diplomáciai téren egyaránt. az egész magyar nép megbecsülésével és tisztelettel tekint dél-vietnam népének a szabadságért, a függetlenségért, a békéért és az emberi haladásért vívott hősies küzdelmére. felháborodással ítéli el az amerikai imperialisták agresszióját, barbár cselekedeteit, a háboru kiszélesítésére irányuló lépéseit.

a magyar népköztársaság támogatja és a jövőben is támogatni fogja a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánynak az imperialista agresszió megszüntetését szolgáló erőfeszítéseit. követeli, hogy az egyesült államok feltétel nélkül és teljes egészében vonja ki a dél-vietnam területén és az indoknai térségben állomásozó csapatait, csatlósainak egységeit és határozza meg ennek legközelebbi időpontját. helyesli az ideiglenes forradalmi kormánynak a politikai rendezésre vonatkozó kezdeményezéseit, az ideiglenes koalíciós kormány megalakítására tett konkrét javaslatait.

/folyt. köv./

14.10/bzs

- 31 -

14 50
76

bb 50. /embargó 19-ig! - magyar vezetők ... 1. folyt./bzs

engedjék meg, hogy ezen ünnepélyes alkalommal ismételten megerősítsük testvéri szolidaritásunkat dél-vietnam hős népének harcával és kifejezzük silárd meggyőződésünket, hogy a vietnami és az indokínai népek igazságos ügye minden akadályt leküzdve győzelmeskedik.

kádár jános
a magyar szocialista munkáspárt központi
bizottságának első titkára

losonczi páál
a magyar népköztársaság elnöki
tanácsának elnöke

fock jeno
a forradalmi munkás-paraszt kormány
elnöke

x x x

a dvk ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának évfordulója alkalmából péter jános külügyminiszter táviratban üdvözölte nguyen thi binh asszonyt, az ideiglenes forradalmi kormány külügyminiszterét. /mti/

..-

bb 51. felhasználható: 17 óra után!!

dijkiosztó ünnepség a miskolci vígjáték fesztiválon

vid/ká bzs hgy

1971. június 5.

szombaton este tartották a miskolci vígjáték fesztivál záróelőadását. a budapesti nemzeti színház együttese iglódi istván rendezésében csurka istván: döglött aknák című, kétrészes komédiáját adta elő. a főbb szerepeket major tamás, valamint kállai ferenc alakították. a fesztivál héten öt színház, hét magyar szerző - örkény istván, illyés gyula, darvas józsef, hubay miklós, kállai istván, gyárfás miklós és csurka istván - vígjátékát mutatta be. a fesztivál előadásokat mintegy hatvan szakértő - köztük a német demokratikus köztársaság, jugoszlávia és a szovjetunió színházainak képviselői - tekintette meg. az ünnepi napok idején kötetlen beszélgetésekben, eszmecserekből vizsgálták a vígjáték reneszanszának lehetőségeit, a magyar színpadokon. ezt szolgálta molnár gál péter vígjáték, vagy vígjáték című előadás, amelyet széleskörű vita követett.

/folyt. köv./
14.20/bzs

- 32 -

bb 51. /dijkiosztó ünnepség ... 1. folyt./bzs

a fesztivál záróünnepségén, a miskolci művészklubban, a megye és a város vezetőinek jelenlétében kiosztották a zsűri által odaitélt díjakat.

miskolc város színészi díját kapta:
hegedüs ágnes, a szolnoki szigligeti színház tagja, a macskajátékban nyújtott alakításáért,

máthé éva, a miskolci nemzeti színház tagja a pitypang című vígjáték népi figurájának megformálásáért,
kállai ferenc, a budapesti nemzeti színház tagja, a döglött aknák-ban nyújtott alakításáért.

a negyedik színészi díjat megosztva garics jános, a madách színház tagja, az álomfejtés és kaszab anna, a szolnoki szigligeti színház tagja, a macskajáték epizódalakításáért kapta.

az ötödik színészi díjat, ugyancsak megosztva, varga gyula, a miskolci nemzeti színház tagja a segítség nyertem! című komédiában és harkányi jános, a miskolci nemzeti színház tagja a dínsztiában nyújtott alakításáért kapta.

miskolc város rendezői díját székely gábornak, a szolnoki szigligeti színház rendezőjének ítelték oda a macskajáték rendezéséért.

a másik rendezői díjat iglódi istván, a budapesti nemzeti színház rendezője kapta a döglött aknák rendezéséért.

a művészeti szakszervezetek szövetsége kétszemélyes külföldi üdüléssel jutalmazta fehér miklóst, a macskajáték dizsleteinek tervezéséért.

a magyar színházművészeti szövetség díját káldy nórának, a madách színház tagjának ítelték oda.

a magyar színházművészeti szövetség scenikusi díját wegenast róbert, a miskolci nemzeti színház dizslettervezője kapta a pitypang dizsleteéért.

a művészeti szakszervezetek szövetsége kétszemélyes belföldi üdüléssel jutalmazta csapó jánost, a miskolci nemzeti színház tagját a pitypangban nyújtott alakításáért./mti/

..-

14.25/bzs

- 33 -

6.15¹⁰

To 14.20

bb. 53. szabó ferenc beszéde

pr/rj zs hgy

1971. június 5.

rendelkezésre bocsájtjuk szabó ferenc ünnepi beszédét, amely szombaton délután hangzi k el az uttoróvezetők jubileumi ülésén a parlamentben. a beszéd

e m b a r g ó s,

csak jelzésre használható fel.

x x x

szabó ferenc, a magyar uttorók szövetségének főtitkára ünnepi beszédét az elődök méltatásával kezdte, hangsúlyozva, hogy a magyar uttorók szövetsége szeretettel és mély tisztelettel hajtja meg az emlékezés zászlaját a mozgalom alapítói, első vezetői, harcosai és mindazok előtt, akik nemzedékeken át lelkesen és áldozatkészen szolgálták az uttoró mozgalom igaz ügyét, nemes céljait.

- jubileumi ünnepi ülésünkön hálával emlékezünk azokra az uttoróvezetőkre és uttorókra, akik ott voltak 1919-ben a forradalom lángjának lobbanásánál, akik maguk is élesztették, táplálták ezt a lángot. az akkori uttorók tetteit őrzi a történelem, őrzi a mai és holnap uttorók, kisdobosok milliós tábora.

- szövetségünk fennállásának 25. évfordulója nemcsak az ünneplésre, hanem a számvetésre is alkalmat ad, arra, hogy végigtekintsünk a megtett úton, elemezzük, értékeljük munkánkat, összegezzük tanulságait. az elmúlt negyedszázadra visszatekintve örömmel állapíthatjuk meg, hogy a mozgalom évről-évre fejlődött, erősödött. az 1956-os ellenforradalom után szövetségünk gyorsan talpraállt, megújult, s fiatalos lendülettel járult hozzá a politikai konszolidációhoz. a magyar uttorók szövetsége szélesre tárta kapuit a gyermekek előtt, lehetőséget, alkalmat teremtett számukra a közösségi élethez.

/folyt.köv./

14.25 rj

- 34 -

61 15-12

bb. 53. / szabó ferenc... 1. folyt./rj

- a szövetség 25 év alatt csaknem hárommillió gyermeket nevelt a szocialista haza, a dolgozó nép mélyeséges tiszteletére, szeretetére. a kisdobosok és az uttorók számtalanszor tettek tanubizonyosságot hazaszeretetükről, a párthoz és a néphez való hűségükről. minden szónál ékebben bizonyítanak tetteik: a kezüknyomán kizöldellő parkok, játszótérek, a szovjet hősi emlékművek koszorúi, virágai, a termelőszövetkezetekben végzett közös munkák, a nagy gonddal készített lenin-albumok. a felnőttekkel versenyezve segítenek a hazájuk felszabadításáért, az imperia-lizmus ellen küzdő népeknek: a régi uttorók koreának, a maiak vietnami testvéreiknek.

- ha most, szövetségünk megalakulásának 25. évfordulóján eredményekről adhatunk számot, azt elsősorban annak köszönhetjük, hogy soha nem voltunk segítőtársak nélkül. szövetségünk a gyermekek mozgalma, de az egész ország, dolgozó népünk minden rétege, pártunk és kormányunk mindig sajátjának érezte segítette a megalakulás első percétől napjainkig. ez adja szövetségünk erejét.

- szövetségünk betöltötte hivatását, méltónak bizonyult a párt és az egész társadalom bizalmára. meggyőződéssel ígérjük, hogy szövetségünk kész vállalni, megoldani mindazokat a feladatokat, amelyek ma és a jövőben az uttorók és a kisdobosok nevelésében reá hárulnak. ígérjük, hogy hűek leszünk mozgalmunk negyedszázados múltjához, megőrizzük, tovább fejlesztjük hagyományainkat, kisdobosainkat, uttoróinket a szocialista haza szeretetére, más népek, a testvéri szocialista országok, azok pionír-szervezeteinek tiszteletére neveljük. ígérjük, hogy továbbra is becsületes, a közösségért élő, testben és lélekben egészséges, tettekészs és vidám fiatalokat nevelünk, akik derekasan megállják majd helyüket a kommunista ifjúsági szövetség soraiban - zárta beszédét szabó ferenc. /mti/

bb. 54. bognár józsef professzor

rj zs hgy

1971. június 5.

aki az olasz külügyi intézet meghívása alapján tartózkodik rómban, nagy érdeklődéssel kísért előadást tartott „a gazdasági rendszer kelet-európában,, címmel. /mti/

14.30 rj

- 35 -

61 15-15

bb 55. kilátó az erdőben - melegvizes strandot avattak a holt-tisza partján

vid/kz bzs hgy

1971. június 5.

az alföld legujabb üdülőtelepén - a ritka természeti szépségű lakiteleki holt-tisza partján - melegvizes strandot avattak szombaton. az új 1200 személyes üdülő strand kitűnően kiegészíti a most épülő, rendezésében egyedülálló hétvégi pihenőhelyet. az ősi növényzettel övezett tiszaparti tájat alig néhány éve nyilvánították kirándulóhellyé. azóta közművesítették villannyal, ivóvízzel látták el a telepet, ahol gomba módjára épülnek a kis nyaralók. a környék rendezési terve is elkészült. kutatók dolgozták ki a védett tőserdő parkosítását, „berendezését”, a cél az volt, hogy megőrizzék az alföldi tiszapart eredeti hangulatát. ennek érdekében széleskörűen hasznosították a néprajzi, népművészeti hagyományokat. az üdülőalkalmatosságokat, a pihenőpadokat és a hintákat fűzfavesszőből, illetve gyékényből készítették el. nádból készült esőbeállókat terveztek a sétányok mentén. a régi hagyományok szerint az utbaigazító tájékoztató táblákhoz stilizált gémeskut álványokat használnak majd az erdőben. a holt-tisza-ág ritka madárvilága védelmet kapott. költőhelyüket mesterséges gátakkal, sövényekkel védik. megfigyelésükre szolgál majd az erdei kilátó, amely a vidék legmagasabb pontján épül fel. /mti/

--

bb 56. jubileumi ünnepség a nyergesujfalui gimnáziumban

vid/kz bzs hgy

1971. június 5.

a nyergesujfalui gimnáziumban szombaton ünnepelték meg az iskola megnyitásának 25. évfordulóját. az ünnepségre meghívták a régi diákokat, tanárokat is és márványtáblát helyeztek el a gimnázium épületében névadójuk, irinyi jános kémikus emlékére. /mti/

--

bb 57. nógrádi sándor nevét vette fel a polgári védelem székesfehérvári műszaki alakulata

vid/kz bzs hgy

1971. június 5.

nógrádi sándor nevét vette fel szombaton a polgári védelem székesfehérvári műszaki alakulata. a névadó ünnepségre ifjúsági nagygyűlés keretében került sor. az ünnepségen azurák Mihály, az egység kisköztársaság titkára ismertette a névadó életét, munkásságát, majd ács jános, az egység kisköztársaság titkára számolt be a híres partizánvezér munkásságának, életének megismerésére alakult nógrádi kutatócsoport munkájáról. ezután nógrádi sándor fia, nógrádi kálmán, átnyújtotta az alakulat katonáinak a névadó levelet. /mti/

--

14.47/bzs

-36-

6 15 20

bb 58. két nappal korábban: újra energiát ad a bánhidai száz megawattos gépegység

vid/kz bzs hgy

1971. június 5.

nagy munkával végeztek a bánhidai hőerőműben: szombatra virradóra egy hónapos szünet után, ismét megkezdték az energia fejlesztését az erőmű száz megawattos generátoregységével. több mint 200 szakember egy hónapig dolgozott a hatalmas blokk felújításán. az erőművek karbantartására alakított „erőkar”, dolgozóinak segítettek az üzem brigádjai is. munkájukat gépi meghajtású csiszolók, fűrészek, távvezérlésű hegesztő dinamók és sok más új típusú kisgépek könnyítették. de még így is több mint 51.000 munkaórát fordítottak főjavításra. a karbantartók arra törekedtek, hogy határidő előtt fejezzék be a felújítást, mert a száz megawatt teljesítményű blokk egy napi termelése 350.000 forint megtakarítást jelent. ez az egység ugyanis ennyivel olcsóbban fejleszti az energiát, mint az erőmű régi berendezései. a munkások igyekezete sikeres volt: az előírtnál két nappal korábban végeztek a hatalmas munkával. /mti/

--

bb 61. vasárnap délelőtt: strand idő

i sb/tné ie bzs hgy

1971. június 5.

az ország időjárásában ezen a héten már szinte menetrendszerű az, hogy az általában napsütötte, verőfényes délelőttöt felhős, helyenkint zivataros délután követi. Európában jelenleg nincsenek olyan erős légáramlatok, amelyek rövidesen megváltoztatnák a kárpát-medence időjárását is. ezért vasárnap is a „heti menetrend”, érvényesülésére számíthatunk. délelőtt tehát kellemes strand időt élvezhetnek a fürdőzők, inkább csak délután keletkeznek gomolyfelhők, néhol záporok, zivatarok. a balaton és a velencei tó környékén 6-8 óras napfürdő segítheti a barnulást, s lényegében ennyi napsütésben a hegyvidéki üdülőknek is részük lehet. napközben általában 25-30 fokig melegszik fel a levegő, s a zivatarok is csak átmeneti lehűlést okoznak. végeredményben jó időre, az évszakban szokásosnál melegebbre számíthatunk. /mti/

--

14.55/bzs

-37-

6 15 22

bb 59. tájékoztató a xiv. soproni ünnepi hetek programjáról

vid/kz/mné/ny hgy 1971. június 5.

Sopron város vezetői szombaton tájékoztatták az újságírókat a június 25-én megnyitott, s július 12-én záródó xiv. soproni ünnepi hetek programjáról. Mint kocsis József, a városi tanács elnökhelyettese elmondotta, a program gerincét a komolyzenei rendezvények alkotják. A város ezzel Liszt Ferenc emlékének akar adózni, aki 160 évvel ezelőtt az akkori Sopron megyében született, Sopronban tartotta első koncertjét és később is számtalanszor visszatért a városba. A gazdag műsor egyik kiemelkedő eseménye lesz Beethoven fideliojának bemutatója az állami operaház művészeinek közreműködésével. Színpadra kerül a Győri Kisfaludy Színház előadásában Shopokles két drámája, az Antigone és az Oidipus király. Gyönyörködhet a közönség a Pécsi Balett művészeinek előadásában is. A Liszt Ferenc művelődési központban a soproni Liszt Ferenc szimfonikus zenekar, a szombathelyi szimfonikus zenekar és kórus, a soproni Liszt Ferenc pedagóguskórus, a Győri Filharmonikusok, a Győri Leánykar és több más neves együttes ad majd hangversenyt. /mti/

--

bb 60. indiai békeharcosok budapesti sajtóértekezlete

t tf/pá/ny zs hgy 1971. június 5.

Sajtóértekezletet tartott szombaton a hazafias népfront belgrád rakparti székházában az a három tagú indiai békemozgalmi küldöttség, amely az országos béketanács vendégeként tárgyalásokat folytat a két ország békemozgalma közötti kapcsolatok továbbfejlesztéséről.

Harmati Sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke nyitotta meg a sajtóértekezletet, majd Amrit Nahata, parlamenti képviselő, az összindiai béketanács főtitkára szólalt fel. Elismerőleg beszélt a béke világtanács májusi közgyűléséről, amely - mint mondta - minden korábbinál népesebb találkozója volt a világ haladó erőinek, a nemzeti békemozgalmaknak, s így jó fórumot biztosított ahhoz, hogy - többek között - az indiaival szomszédos Pakisztánban lejátszódó tragikus eseményekre is ráirányítsák a nemzetközi közvélemény figyelmét. Állásfoglalásaival, határozataival a közgyűlés messzemenő szolidaritását fejezte ki kelet-pakisztán népével, szolidaritási akciókat kezdeményezett a kelet-pakisztánból elmenekültek hatalmas seregének megsegítésére.

/folyt köv/
15.30/ny

-38

42

bb 60. / indiai békeharcosok.....folyt/ny

A békevilágtalálkozó világosan teleplezte az imperialista sajtónak azt a provokatív mesterkedését, hogy a vérengzéseket Pakisztán belügyének próbálja feltüntetni, úgy, mintha valamiféle szeparatista mozgalomról lenne szó, olyan céllal, amely Pakisztán széthullásához vezet. Sikerült eloszlatni azt a tévhitet is, amit az imperialista körök - a nyugati sajtót felhasználva - keltettek, híresztelve, hogy a pakisztáni események a régebbi keleti indiai-pakisztáni hidegháborúnak egy fejezetét jelentik.

Az elmúlt két hétben máris konkrét eredményhez vezetett az országos béketanács, a magyar szolidaritási bizottság, a hazafias népfront, a magyar vöröskereszt meg a többi társadalmi és tömegszervezet összefogása a menekültek megsegítésére. Gyógyszert, élelmiszereket, ruhaneműeket, sátrakat és egyéb, a menekültek elhelyezését szolgáló felszereléseket indítanak rövidesen segélyszállítmányként a menekült táborokba. Jelenteg körülbelül négy és félmillió menekült van Indiába, de nap-mint nap újabb tömegek érkeznek, így azzal kell számolni, hogy rövidesen tízmilliónál is többen lesznek. Az indiai kormányzat tőle telhetően igyekszik gondoskodni a menekültek elhelyezéséről, ellátásáról. Erre az évre az indiai központi költségvetésből 600 millió rupiát - a katonai kiadások felével felérő összeget - biztosítottak a kelet-pakisztánból elüldözött lakosság részére. Ez azonban kevés, sürgős szükség van a nemzetközi méretű segítségre, annál is inkább, mert a mostoha körülmények között elhelyezett menekültek soraiban felütötte fejét a kolera. Mindenekelőtt a szocialista országok önzetlen támogatására számítanak, és hálával fogadják a menekültek tíz és száz-ezreinek segélyezését szolgáló küldeményeket, elsősorban a gyógyszereket oltóanyagokat.

A magyar - indiai békemozgalmi kapcsolatok alakulásáról Chitta Biswas, az összindiai béketanács főtitkára, a bvt tagja úgy nyilatkozott, hogy sokasodnak az együttműködés szálai a két mozgalom között. A kapcsolatok szélesítéséről - a delegáció cseréjéről, közös akciók kibontakoztatásáról - eredményes megbeszéléseket folytattak az indiai vendégek látogatásuk során. /mti/

15.35/ny

--
-39-

615-45

bb. 62. gyorsmérleg a könyvhétről

1 tf/pá/e zs hgy

1971. június 5.

a korábbi évek hagyományos könyvvásárainál szerényebb választékot kínált ugyan az idei ünnepi könyvhét, a forgalom azonban ezuttal sem volt kisebb, mint az előző esztendőben. az országos hálózat, „művelt nép”, könyvterjesztő vállalat, a munkahelyi könyvterjesztés és a vidéki olvasó kultúra egyik gazdája a tavalyinál 400 000 forinttal több forgalmat ért el a szombaton zárult könyvhéten: összesen 3 millió 166 ezer forintért értékesített olvasnivalót. a fővárosban - ahol több mint 30 könyvheti pavilonban árusított a vállalat - mintegy 1,4 millió forint volt a bevétel. a könyvvásárokon túl igen nagy sikerük volt a munkahelyeken, fővárosi üzemek és vidéki vállalatok sokaságánál rendezett író-olvasó találkozók, a friss kiadványok anyagából összeállított irodalmi műsoroknak. szolnokról, tatabányáról, egerből olyan jelentések érkeztek, hogy minden könyvheti rendezvénynek többszázas közönsége volt.

az állami könyvterjesztő vállalat több mint 20 kötettel népszerűsítette a kortársi magyar irodalmat, összesen 178 ezer példányban kínáltak a boltokban, sátraknál mai szerzőinktől való könyveket. végleges forgalmi adatok természetesen még nem állnak rendelkezésre, a szombati gyorsmérleg azonban kedvező eredményt mutat: minden bizonnyal nagyobb értékben adott el az ákv olvasnivalót, mint a tavalyi könyvhéten. a legnagyobb sikerük a „féláras”, köteteknek volt: a „szép versek”, a „körkép”, a „rivalda”, és a „galambvadászat”, című gyűjteményeknek. keresett volt a fiatal magyar prózairók antológiája, s ugyancsak kevés maradt mutatóba az ifjú költők „a magunk kenyerén”, című kollektív kötetéből. váci mihály utolsó verseskönyve, a „százhuszat verő szív”, az elsők között szerepelt a legnagyobb keresettségű könyvek sorában. illyés gyula, juhász ferenc, sarkadi imre, örkény istván, németh lászló írásai voltak még különösen kelendők. /mti/

...-

bb. 63. hétfői rekordforgalom a balaton partján

ö vid-kz/mné/e hgy

1971. június 5.

a meteorológiai szolgálat záporokat, zivatarokat jelzett szombatra, ennek ellenére már kora reggeltől karavánokban özönlöttek a balaton északi és déli partjára, a határátkelők felől a különféle jelzésű gépjárművek százai. a legnagyobb számban osztrák, csehszlovák, jugoszláv és olasz turisták érkeztek. a külföldi gépkocsik felvonulása ezuttal már csak azért is szembetűnő volt, mert jelentős részük kemping-kocsikkal és utánfutóra szerelt vízijárművel futott be az üdülőtelepekre.

/folyt.köv./
15.57/e

- 40 -

6/16³⁵

bb. 63. /hétfői...folyt./e

balatonfüreden, a marina szálló tagas parkirozó helyének csaknem a felét az utánfutók foglalták el. a szálló strandjának alkalmi kikötőjében tucatjával voltak a külföldi motorcsónakok és vitorlás hajók. az északi part szállodáiban, üdülőházaiban és turista-házaiban csaknem telt ház volt. élénkítette a forgalmat az is, hogy az iskolák egy része ez alkalommal tartotta tanulmányi kirándulását. a tópart olcsóbb szállásai kevésnek bizonyultak az iskolai kirándulócsoporthoz elhelyezésére, ezért igénybe vették az üdülővidéktől távolabb lévő balatonfelvidéki és bakonyi turistaházat, továbbá a kollégiumok alkalmi szállásait is.

a tó déli partján hasonlóképpen rekord szintet ért el a hétfői forgalom. néhány nappal korábbi záporok, zivatarok nem hűtötték le a tó vizét, s így a nagyszerű napozási fürdési lehetőség megmaradt. a vonatokon, autóbuszokon, gépkocsikon érkező vendégsereg ki is használta a lehetőséget. sílőfokon az összes szállodákban, motelekben telt ház volt szombaton, s egymás után érkeztek az ibusz külföldi vendégei a turistaszállókba is. becslések szerint szombaton a déli part hazai és külföldi vendégeinek száma elérte a száz ezret. a vendéglátó- és szórakozóhelyek ennek megfelelő, nagy forgalmat bonyolítottak le. a déli part egyik legkedveltebb vendégfogadjában, a balatonszárszói vén diófában több ezer adag ételt szolgáltak fel a pincérek, ami már főszezon forgalomnak számít. /mti/

...-

bb. 64. rendőrségi hírek

1 gj/mm/e zs hgy

1971. június 5.

angyalföldi balesetek

a hét végén a 13. kerületben több baleset történt. a béke utca 110. számú háznál egy álló jármű előtt figyelmetlenül ment át a 67 éves dudinszki ilona budapesti nyugdíjas, s elütötte egy motorkerékpár. dudinszki ilonát súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a béke utca és a gyöngyösi ut sarkán gulyás mihály 33 éves budapesti technikus személygépkocsijával nem adott elsőbbséget és összeütközött egy taxival. a balesetnél a személyautó utasa, a 29 éves gulyás mihályné súlyosan megsérült, kórházba vitték. a személygépkocsi vezetője ellen eljárás indult.

a dráva utca és a népfürdő utca találkozásánál a 23 éves szladek lászló nem adott elsőbbséget teherautójával, s összeütközött egy motorkerékpárral. gyurik pál 22 éves esztergályost, a motorkerékpár vezetőjét életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. szladek ellen eljárás indult.

/folyt.köv./
16.03/e

- 41 -

6/16³⁵

bb. 64. /rendőrségi...folyt./e

a víz áldozatai

a balatonfüredi strandon a vízbe fulladt a 20 éves sipos László balatonkenesei asztalos. nyírbogdány község határában a Lónyay-csatornában fürdés közben rosszul lett és a vízbe fulladt Gyurecskó Mihályné 31 éves háztartásbeli.

villám sújtotta halálra

ács község határában Kollár György 66 éves nyugdíjast.

megölte a futball-kapu.

a közúti építő vállalat nyíregyházi telephelyén egy hordozható futball-kapun tornázott Iványi Ferenc 18 éves géplakatos. a kapu felborult és a fiatalemberre esett. Iványi olyan súlyosan megsérült, hogy a kórházbaszállítás közben meghalt. /mti/

bb. 65. táviratok a dífk-évfordulón

i ft/pá/e zs hgy

1971. június 5.

a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya megalakulásának második évfordulója alkalmából a hazafias népfront országos tanácsa táviratban üdvözölte a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságát. ugyancsak üdvözlő táviratot küldött az országos béketanács a dél-vietnami békebizottságnak, illetőleg a magyar szolidaritási bizottsággal közösen a dél-vietnami demokratikus és békeerők szövetségének. a szót elnöksége is köszöntötte a dél-vietnami felszabadítási szakszervezetet. /mti/

bb. 66. göcseji kiállítás a kiskun muzeumban

vid/e kz hgy

1971. június 5.

két érdekes „vendég tárlat”, nyílt szombaton a kiskunfélegyházi kiskun muzeumban. a népművészeti ismeretterjesztő kiállítás a göcseji falvak színes, gazdag népviseleti anyagát mutatják be. a látványos gyűjteményt a nagykanizsai muzeumból vitték a távoli kiskun városba.

a képzőművészeti tárlaton Muraközi János múlt századbéli jeles festőművész 50 alkotása látható. ez a tárlat előzőleg Kecskeméten aratott sikert. /mti/

16.07/e

- 42 -

16²⁵

bb. 67. ballagás a vépi iskolavárosban

vid/e kz hgy

1971. június 5.

az ország legnagyobb növénytermesztő, gépészképző szakiskolája működik a vas megyei Vép községben. az elmúlt években mintegy 80 millió forintot ruháztak be a gyönyörű várkastély köré telepített „iskolavárosba”. eddig már több mint 20 000-en hagyták el az intézet falait hosszabb vagy rövidebb tanfolyam után, de 4 000 fölött van azoknak a száma is, akik hároméves képzés után szereztek itt szakmát. szombaton ismét 167 harmadéves növénytermesztő-gépész bucsuzott az intézettől. a három év alatt valamennyien jól elsajátították a szakmát, az iskolavárosban - melyben jelenleg hétszázan tanulnak - a gyakorlati oktatótermekben mintegy 120 traktor, 300 munkagép áll a tanulók rendelkezésére. több mint 8 000 kötetes könyvtár, különböző szakkörök segítik a jövő szakembereit tudásuk gyarapításában. /mti/

bb. 68. pedagógusok köszöntése

ö vid/kz/mné/e hgy

1971. június 5.

szombaton országsszerte megemlékeztek a pedagógusok napjáról. bács-kiskun, szolnok, komárom, nógrád, somogy és hajdú-bihar megye székhelyén a megyei tanácsok elnökei fogadást adtak a legkiválóbb nevelők tiszteletére. a fogadásokon, amelyeken megjelentek a megyei párt és kisz-vezetők is, kitüntetések, jutalmakat adtak át. salgótarjánban ez alkalommal adták át a megyei tanács és a pedagógus szakszervezet által meghirdetett pedagógiai pályázat díjait. debrecenben külön megjutalmazták azokat a nevelőket, akik a legtöbbet tettek azért, hogy a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulását elősegítsék. kecskeméten ezúttal első ízben átadták a megyei tanács végrehajtó bizottsága által alapított buday dezső díjat. a díj névadója a tanácsköztársaság kecskeméti direktóriumának mártírhalált halt tagja, kiváló pedagógus volt. a díjat azoknak adományozzák, akik a tanításban és a közéletben egyaránt kiemelkedő teljesítményt produkálnak. /mti/

bb. 69. tatabányai festőművész kiállítása

vid/e kz hgy

1971. június 5.

reprezentatív kiállítást nyitottak szombaton sz. györrfy klára alkotásaiból a tatabányai népházban. a tatabányai festőművész az utóbbi években készített munkáiból csaknem 40 festményt, grafikát, rézkarcot mutatott be. a kiállítást Salamon Hugóné, városi tanácselnök-helyettes nyitotta meg. /mti/

16.25/e

- 43 -

17⁰⁰
m-

bb. 70. népi táncfesztivál esztergomban

vid/e kz hgy

1971. június 5.

népviselőbe öltözött fiatalok vonultak fel szombatdélután esztergom utcáin. a városban rendezték meg a komárom megyei népi táncosok fesztiválját. a népünnepélynek is beillő színes felvonulás után a találkozó résztvevői ünnepi műsort rendeztek a petőfi művelődési házban. ötszáz táncos lépett fel.

a nagyszabású népi táncfesztivállal kezdődött meg esztergomban, a duna-kanyar „fővárosában”, a nyári kulturális program. ezt követően minden vasárnap érdekes eseményre kerül itt sor. előadást rendeznek pl. a középkori magyar muzsikáról, a klasszikus és a mai görög irodalomról. a kitűnő akusztikájú bazilikában és a belvárosi templomban minden vasárnap orgonahangversenyre, illetve koncertre kerül sor. a várhegyen, a várásatások színhelyén, történelmi milióben a monteverdi kamarakórus rendez hangversenyt. komoly- és könnyűzenei koncerteken, fővárosi és vidéki színházak bemutatón szórakozhat a nyári hónapokban esztergom lakossága. /mt1/

...-

bb. 71. vietnami szolidaritási gyűlés szolnokon

vid/e kz hgy

1971. június 5.

szombaton délután a béke és szolidaritási hónap zárórendezvényeként vietnami szolidaritási nagygyűlést tartottak szolnokon. megjelent chau tho thong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének első titkára és nguyen hung khang, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövetségének első titkára is. a tiszaparti lenin szobornál tartott nagygyűlésen dr. kovács sándor, a szövetség elnökhelyettese mondott beszédet. felszólaltak a vietnami vendégek is. /mt1/

...-

bb. 73. kitüntetés az uttoró szövetség jubileuma alkalmából

t gy pr/gg/e hgy

1971. június 5.

a népköztársaság elnöki tanácsa az uttoró szövetség fennállásának 25. évfordulója alkalmából munka érdemrendet adományozott az uttoró mozgalomban eredményesen tevékenykedőknek. a kitüntetések szombaton a parlament munkácsy termében losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke nyújtotta át. az ünnepségen részt vett pullai árpád, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára, jakab sándor, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője, dr. horváth istván, a kisz központi bizottságának első titkára, gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes, szabó ferenc, a magyar uttorók szövetségének főtitkára, valamint szabó lászló, az országos uttoró elnökség titkára.

/folyt.köv./
16.32/e

- 44 -

1700
-ell-

bb. 73. /kitüntetés...folyt./e

losonczy pál üdvözlő beszédében hangsúlyozta, hogy a magyar társadalom őszinte tisztelettel övezi mindazokat, akik mint az uttorómozgalom kezdeményezői, veteránjai, vagy ma is aktív munkásai, maradandó eredményeket értek el gyermekeink szocialista nevelésében. két és fél évtized munkája tanúsítja - mondotta -, hogy az uttoróvezetők - köztük a most kitüntetettek - hűséggel, nagy hozzáértéssel és türelemmel, leleményesen és odaadóan plántálták a kisdobosok és uttorók tudatába szocialista eszményeinket, a közösségi érzést, a társadalmi felelősséget és a hazaszeretetet. örömmel tapasztaljuk - zárta beszédét losonczy pál -, hogy fiaink és lányaink döntő többsége méltó arra, hogy a szocialista magyarország teljesértékű építője és jogos örököse legyen.

a munka érdemrend arany fokozatát kapta dr. alberth béláné, a hajdu-bihar megyei uttoró elnökség elnöke; fecske istvánné, a kiskőrösi petőfi sándor általános iskola tanára; nagy andrásné, a budapesti 19. kerületi uttoró elnökség elnöke; nádházi lajos, az mszmp nógrád megyei bizottságának munkatársa és záhonyi ede, az uttoróvezető című lap főszerkesztője. a munka érdemrend ezüst fokozatát tizenhárman, bronzfokozatát 32-en kapták.

a kitüntetett uttoróvezetőket a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke fogadáson látta vendégül. /mt1/

...-

bb. 74. lukács györgy /1885-1971/

la/e

1971. június 5.

mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy lukács györgy elvtárs, a magyar tanácsköztársaság volt népbiztosa, kétszeres kossuth-díjas, akadémikus, a magyar és nemzetközi forradalmi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége, a kiváló marxista filozófus és esztéta, aki 1918 óta volt tagja pártunknak, hosszantartó, súlyos betegség után június 4-én, 86 éves korában elhunyt.

lukács györgy elvtárs temetése június 10-én, csütörtökön délután 12 órakor lesz a mező imre uti /kerepesi/ temető munkásmozgalmi panteonjában. az elhunyt munkatársai, barátai, harcos-társai és tisztelői a ravatalnál délelőtt 11 órától róhatják le kegyeletüket.

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottsága

a magyar tudományos akadémia

x x x

/folyt.köv./
16.55/e

- 45 -

1730
-ell-

bb. 74. /Lukács György...folyt./e

Lukács György 1885. április 13-án született Budapesten, itt végezte iskoláit is. már egész fiatalon szembekerült a magyar valóság elmaradottságával. ez a szellemi magatartás határozta meg induló kritikus pályájának első éveit. ekkor találkozott Ifjúkorának egyik - egész életére kiható - nagy szellemi élményével: Ady költészetével. „Ady döntő hatása rám éppen abban érte el csúcspontját, hogy ő soha, egy pillanatra sem békült ki a magyar valósággal és rajta keresztül az egész akkor létezővel sem. a vágy egy ilyen világnézet után már kamasz koromban élt bennem, anélkül, hogy képes lettem volna ezeket az érzéseimet bármiképpen is fogalmilag általánosítani, - vallotta egyik önéletrajzi írásában. Lukács György már ekkor lázadt, de a magyar valóság elutasításában ekkor még csak a romantikus antikapitalizmusig jutott. gondolkodói és erkölcsi igényessége, a burzsoá kultúra válságának átélése és végiggondolásának szándéka egyre inkább az elméleti, esztétikai-etikai kérdések felé terelte érdeklődését. már nagyon fiatalon kezd ismerkedni a marxizmussal, kapcsolatba kerül a magyar szellemi élet haladó köreivel és hosszabb külföldi tartózkodásai során a kor polgári humanista gondolkodóinak legjobbjaival. a fiatal esztéta nevét, műveit nemzetközileg is kezdik ismerni és elismerni.

az első világháború, amely ellen szenvedélyesen tiltakozott, elmélyítette benne az egész polgári életforma válságának felismerését.

az igazi fordulóponthoz életében és alkotói pályáján az 1917-es orosz forradalmak élménye jelenti. ekkor tér ismét haza több éves németországi tartózkodás után, s a polgári kultúra, a polgári életforma válságának végiggondolása, az 1918-as hazai forradalmi mozgalmak vezetik a politikai cselekvés színterére, a forradalmi munkásmozgalom táborába - egy egész életre szóló elkötelezés erejével. 1918. októberében csatlakozik a nemzeti tanácshoz, majd belép a kommunisták magyarországi pártjába. ettől kezdve haláláig sokat vitatkozó, néha tévedő, de mindvégig odaadó harcosa lett a kommunista mozgalomnak.

1919. februárjában, a kmp vezetőinek letartóztatása után az új központi bizottság tagja és a vörös újság egyik szerkesztője lesz. a tanácsköztársaság kikiáltása után népbiztossá nevezik ki, s oroszánrészt vállal a művészeti-irodalmi és tudományos élet új alapokra helyezésében. mikor a külföldi intervenció hadba szólítja a fiatal magyar vörös hadsereget, Lukács György is a frontra megy, s a vörös hadsereg 5. hadosztályának politikai biztosaként vesz részt az 1919 májusi-júliusi nehéz harcokban.

/folyt.köv./

17.00/e

- 46 -

1730

-EM-

bb. 74. /Lukács György...2.folyt./e

a tanácsköztársaság leverése után a párt utasítására Magyarországon marad, hogy részt vegyen az illegális kmp újjászervezésében, majd 1919 őszén ő is emigrálni kényszerül, Bécsbe megy. a Horthy-kormány kéri kiadatását az osztrák hatóságoktól, de a nemzetközi szolidaritás megmenti. 1929-ig élt Bécsben, s részt vett a kmp újjászervezésében. 1929-ben a kmp titkárságának tagjaként illegális megbízással Magyarországra jön.

1930-ban Moszkvába utazott, majd 1931-től 1933-ig Berlinben tevékenykedett. 1933-ban a fasizmus elől a Szovjetunióba emigrált. ettől kezdve teljesen a tudományos munkának szentelte életét és jelentős irodalomkritikai munkásságot fejtett ki. kiemelkedő szerepe volt a marxista esztétika kidolgozásában és terjesztésében, a szocialista realizmus elméletének megteremtésében, a múlt kulturális örökségének helyes értékelésében. ezekben az években vált a marxista filozófia és esztétika nemzetközileg elismert képviselőjévé.

a második világháború idején született, a magyar irodalom és kultúra kérdéseivel foglalkozó tanulmányai már felkészülést és felkészítést is jelentettek a felszabadulás utáni feladatokra. sikraszáll a magyar irodalomtörténet csokonaival - Petőfi - Ady nevével jelzett vonaláért, rámutatva, hogy milyen követelmények hárulnak irodalmunkra, egész szellemi életünkre a magyar kultúra forradalmi hagyományainak folytatásában.

a felszabadulás után végleg hazatért. 1946-tól nyugalomba vonulásáig az ötvös Loránd tudományegyetem tanára. 1949-ben lett tagja a Magyar Tudományos Akadémiának. nagymértékben hozzájárult a felszabadulás utáni szellemi megújulás frontjainak tisztázásához. kiemelkedő szerepet játszott a marxista filozófia hazai bázisának megteremtésében, a marxizmus eszméinek terjesztésében. itthon születtek olyan kimagasló, összefoglaló művei, mint például „Az ész trónfosztása”, vagy az „esztétikum sajátosságai”.

Lukács György olyan marxista-leninista teoretikus volt, aki sosem mondott le arról, hogy a mozgalom nagy stratégiai problémái felől közelítse meg az elméleti kérdéseket. filozófiai, filozófiatörténeti, esztétikai munkáinak, világirodalmi tanulmányainak értékeléséhez ő maga adta meg a kulcsot: „minden írásom jövődő hatását illetőleg tisztában vagyok azzal, hogy ez azon mulik, mennyire sikerült a jelen vagy a múlt gondolati ábrázolásában az eljövődő fejlődés alapvető problémáit, haladó tendenciáit legalább sejtésszerűen megragadni és kifejezésre juttatni.”

az MSZMP politikája, az az eleven szellemi élet, amely e politika következtében kialakult, Lukács Györgyöt is optimizmussal töltötte el, s újabb lendületet adott alkotó kedvének. tele volt tervekkel, amelyek egy részét már nem válthatta valóra. az, amit Lukács György alkotott - egy nagy életpálya gazdag termése - a marxista elmélet és a magyar szellemi élet maradandó értéke. /mtl/

17.07/e

- 47 -

1730

-EM-

bb. 75. uttörő vezetők ünnepi ülése a parlamentben - Losonczi Pál köszöntője

t pr-gy/fk/e la

1971. június 5.

a megalakulásának 25. évfordulóját ünneplő uttörőszövetség vezetői szombaton ünnepi ülést tartottak az országház kongresszusi termében. a terem a magyar kommunista ifjúsági szövetség és a magyar uttörőszövetség emblémái díszítették, az érkező vendégeket fehér inges, piros és kéknnyakkendő pántások köszöntötték virággal, színes emlék-kendővel, az uttörőszövetség negyedszázadáról szóló fényképalbumokkal, dokumentumgyűjteményekkel. délután négy órára zsufolásig megteltek a padosorok a meghívottakkal, az állami és társadalmi élet vezetőivel, az 1919-ben alakult első uttörőcsapat tagjaival, az uttörőmozgalom szervezésében jeleskedő mozgalmi vezetőkkel, s a ma is tevékenykedő uttörővezetőkkel.

az ünnepi ülés résztvevőinek nagy tapsa közepette foglalta el helyét az elnökségben Losonczi Pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Pullai Árpád, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára, Benkei András belügyminiszter, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, valamint dr. Horváth István, a Kisz központi bizottságának első titkára. az elnökség tagjai voltak párt és állami életünk ismert személyiségei, s ott kaptak helyet a magas állami kitüntetésben részesült uttörővezetők is. külön taps köszöntötte a jubileumi ünnepekre érkezett testvér-szervezetek küldötteit, 11 ország delegációját.

uttörő harsonások jelezték az ünnepség kezdetét, majd a himnusz hangjai és berek katalin szavalata után felcsendült a jubileumi uttörő induló. Szabó Lászlónak, a magyar uttörők szövetsége titkárának megnyitója után Szabó Ferenc, a magyar uttörők szövetségének főtitkára tartotta meg ünnepi beszédét.

/Szabó Ferenc beszédét mai bb. 53-as számú hírünkben közöltük, a z e m b a r g ó t f e l o l d j u k ./

ezután Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke szólt az ünnepség résztvevőjéhez.

/Losonczi Pál beszédét mai bb. 30-as számú hírünkben közöltük, a z e m b a r g ó t f e l o l d j u k ./

/folyt.köv./

17.23/e

- 48 -

1735
-ll-

bb. 75. /uttörő vezetők...folyt./e

Losonczi Pál nagy tappsal fogadott beszéde után dr. Horváth István emelkedett szólásra.

a Kisz központi bizottságának első titkára méltatta a szövetség fennállásának negyedszázadát, majd kiemelte:

- a magyar uttörők szövetségének jubileumát olyan kedvező légkörben ünnepeljük, amely a párt ifjúságpolitikai határozatának szellemében és a párt X. kongresszusának jegyében alakult ki. a társadalom mind szélesebb körökben talál megértésre az az elv, hogy az ifjúság nevelése az egész társadalom ügye, érdeke és feladata. az elmúlt negyedszázad tapasztalatainak sokasága, eredményes munkája a biztositék, hogy a hibákból is megerősödve kilépő uttörőmozgalom - kellő társadalmi támogatással - eleget tud majd tenni a jövő feladatainak is. a magyar uttörők szövetsége mai vezetőinek, az uttörővezetőknek, az ott dolgozó Kisz-eseknek az a feladata, hogy tanulva az eltelt 25 esztendőből, tovább fejlesszék az uttörőmozgalmat, új módszereket dolgozzanak ki, új utakat, új lehetőségeket keressenek. emeljék magasabb szintre a szövetség munkáját, erősítsék az uttörő-közösségeket. teremtsünk minden uttörőnek alkalmat arra, hogy hasznos tagja lehessen a kisebb-nagyobb kollektíváknak, képesek és készek legyenek áldozatot hozni társaikért, hazájukért. formáljuk úgy a lehetőségeket, hogy a pántásokat belső indíték vezesse majd az ifjú kommunisták közé, ismerjék meg a Kisz célkitűzéseit, a gazdag lehetőségeket, mindannak ifjúkori valóra váltását, amelyről gyermekként álmozdottak.

- az uttörő szövetség a gyermekek szervezete - a gyermekekért fáradozni egyenlő a jövőért végzett munkával. szemünk előtt gazdagodik, változik a gyermekek élete, s a legnemesebb, a legszébb feladat hozzájárulni ehhez a változáshoz. ragyogó perspektíva áll előttünk, a jövő emberének nevelésében, megéri a fáradságot, a szüntelen tanulást, a lelkesedést. az elmúlt 25 év uttörővezetői, s a maiak is, büszkéek lehetnek hivatásukra, mert munkásai egy olyan kornak, amely küzdelmes és nehéz, de eredménye egy új társadalmi rend, a szocialista emberek társadalma.

még nem ült el a Kisz kb első titkárának szavait fogadó taps, amikor megszólaltak az ülésterem galériáján helyet foglaló uttörő-harsonások kürtjei, feltárultak az ülésterem ajtajai, s kendőt lobogtató uttörők, kisdobosok vonultak be szabályos rendben. a kórus vidám uttörődalokat énekelt, órsi és csapatzászlók jelentek meg, a piros- és kék nyakkendő pántások virággal köszöntötték a jubileumi ülés résztvevőit.

/folyt.köv./

- 49 -

1900
-ll-

bb. 75. /uttörő vezetők...2.folyt./e

a fiatalok kaptak szót a gyűlés elnökétől: a kisdobosok több mint háromezres seregének nevében bajnok dorottya, a 9. kerületi táviró utcai általános iskola 3. osztályos tanulója, az uttörők mintegy 700 000 fős táborának képviselőjeként pedig molnár ágnes, a 9. kerületi ifjúsági utcai általános iskola 7. osztályos tanulója köszöntötte az ünnepségen megjelenteket.

az ünnepség kedves mozzanata után szót kaptak az elődök, az uttörő mozgalom egykori harcosai. az 1919-es marx károly uttörő csapat volt tagja, dr. kuti józsef emlékezett a félszázada történetekre, majd a felszabadulás után megalakult első uttörőcsapat egykori tagja, hajdu endre százados mondott beszédet. a nemzetközi gyermekmozgalom nevében emma szokolová, a címea szovjet alelnöke szólott az ülés résztvevőjéhez, s tolmácsolta a lenin nevét viselő szovjet pionir-szervezet tagjainak üdvözlését.

az uttörővezetők ünnepi ülése az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

bb. 72. külföldi rektorok kitüntetése

vid-kz/mné/e hgy

1971. június 5.

ünnepséget rendeztek szombaton a pedagógus nap alkalmából az egrí ho si minh tanárképző főiskolán a szovjet, az ndk-beli, a csehszlovák és a vietnami testvérintézmények küldöttségeinek részvételével. az ünnepségen a testvéri kapcsolatok ápolása terén elért kimagasló eredmények elismeréseként az egrí főiskola tanácsa a „pro academia paedagogica agriensi”, kitüntetést adományozta konstantin alekszandrovics novikovnak, a krasznodári kubáni egyetem rektorának, habil helmut stolznak, az erfurti pedagógiai főiskola rektorának és nguyen thuc hao-nak, a vinhi /vdk/ tanárképző főiskola rektorának. a kitüntetéseket szücs lászló, a ho si minh tanárképző főiskola főigazgatója adta át. /mti/

17.45/e

- 50 -

61800

bb. 76. hazaérkezett a szovjetunióból ilku pál

t vt/fk/e la

1971. június 5.

ilku pál művelődésügyi miniszter, dr. perényi imre, a budapesti műszaki egyetem rektora és dr.zambó jános, a miskolci nehézipari műszaki egyetem rektora - akiket az elmúlt napokban moszkvában díszdoktorrá avattak - szombaton este hazaérkeztek. fogadásukra a nyugati pályaudvaron megjelent dr.orbán lászló, a művelődésügyi miniszter első helyettese, dr.polinszky károly miniszterhelyettes, valamint a művelődésügyi minisztérium több vezető beosztású munkatársa. ott volt j.v.ponomarjov, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa. /mti/

bb. 77. Lottó nyereményjegyzék

1 gj/fk/e la

1971. június 5.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság közlése szerint a 23. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett, négy találatot 25 fogadó ért el, nyereményük egyenként 149 767 forint. három találatra 3 712 fogadónak volt, nyereményük egyenként 504 forint. a két találatos szelvények száma 122 577 darab, ezekre egyenként 19 forintot fizetnek. a nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők. /mti/

bb. 78. „miskolc 65-75,,

vid/e la

1971. június 5.

címmel az ország második városának fejlődését bemutató kiállítás nyílt meg szombaton, a városi tanács rendezésében a miskolci galériában.

a kiállítást dr.havasi béla, a városi pártbizottság első titkára, országgyűlési képviselő nyitotta meg. a megnyitón részt vett dr.bodnár ferenc, az mshp borsod megyei bizottságának első titkára, dr.ladányi józsef, a megyei tanács elnöke, bárczi béla, miskolc megyei város tanácsának elnöke, varga gaborné, az országgyűlés alelnöke, a borsod megyei tanács elnök helyettese. /mti/

18.45/e

- 51 -

1910

bb. 79. a budapesti pedagógusok köszöntése

t vt/fk/e zs la

1971. június 5.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága - a pedagógusnap alkalmából - szombaton ünnepi estet rendezett az erkel színházban, amelyen részt vett dr. gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes és somogyi sándor, az mszmp budapesti bizottságának titkára is. az ünnepségen szépvolgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke köszöntötte a budapesti pedagógusokat.

- szilárd elhatározásunk - mondotta -, hogy évről-évre javítani fogjuk az oktató-nevelő munka feltételeit az óvodákban és az iskolákban egyaránt. pedagógusaink ma formálják azt a szocialista embert, akitől azt várjuk, hogy igaz szocialista hazafi, elődei-nél szellemileg gazdagabb, egész népünk javát szolgáló ember legyen. csak a köszönet hangján tolmácsolhatom az elismerést szép hivatásuk teljesítésében elért kiváló eredményeikért.

az ünnepi est második részében az operaház művészei verdi nabucco-ját mutatták be. /mti/

bb. 80. időjárásjelentés

fk/e la

1971. június 5.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. június 5-én, szombaton este:

meleg marad az idő

várható időjárás vasárnap estig: nappali gomolyfelhőképződés, inkább csak a délutáni órákban helyi zápor, zivatar. mérsékelt, időnként kissé megélénkülő déli, délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 25-30 fok között. /mti/

bb. 81. csupán a villamosközlekedésben okozott fennakadást a zivatar

1 gj/fk/e zs la

1971. június 5.

a szombat délutáni vihar szerencsére nem adott sok munkát a közművek hibaelhárító brigádjainak, csupán néhány kerületben bénította meg rövid időre a villamosközlekedést. így a 9. kerületben, a kocsiszini átjáró és a gubacsi ut torkolatában a váltókat öntötte el a víz, s emiatt 13.30 órától 13.45 óráig állt a forgalom a 23-as, a 24-es és a 31-es villamosok vonalán. /folyt.köv./

- 58 -

El II

bb. 81. /csupán a villamos...folyt./e

pesterzsébeten, a török flóris utcában viszont homokkal „töltötte meg”, a pályát a víz, s emiatt az egyik 30-as jelzésű villamos kisiklott. személyi sérülés szerencsére nem történt. a villamosok 13.45 órától majdnem 3 óráig elterelt útvonalon, a baross utcán-nagy-sándor utcán és az ady endre utcán át közlekedtek. a helyreállítás ideje alatt a 30-as villamos vonalán - a török flóris utcában - autóbuszokkal bonyolították le a forgalmat. három óra után néhány perccel zugligerből, az 58-as jelzésű villamos végállomásáról jelentették, hogy a hirtelen lezúdult csapadék törmelékkel hordta teli a villamospályát. a villamosok 16.30 -tól ismét zavartalanul közlekedtek. /mti/

- v é g e -

- 53 -